

CLEVELAND 216-688-9045
CLEVELAND • LORAIN

Since 1989.

www.laprensa1.com
TOLEDO: **TINTA CON SABOR**

TOLEDO: **TINTA CON SABOR**



 Find us on **Facebook**

Follow Us On
twitter

CLEVELAND • LORA



**UPCOMING
EVENTS!**

June 28, 2019
Vision de
San Antonio, Texas
 @Venue 18 Complex
 11295 W. State Rt. 18
 Fostoria OH
 Music starts 8PM
 \$15 Pre-Sale
 \$20 at door
 Jaime 419-309-5976

July 18, 2019
JR Gómez &
Conjunto Bandits
de Austin, Texas
Latino Scholarship
Night w/ La Prensa
 Hensville Park
 Downtown Toledo
 8-10PM;
 \$20 (includes baseball
 game)
 Adrienne 419-870-2797
 Rico 419-870-6565
 Jaime 419-309-5979

August 2, 2019
Enigma Norteño
 and Los Humildes de
 los Hermanos Ayala
 Promenade Park
 Downtown, Toledo
 \$15 Presale/@20 day of
 \$45 VIP
promenadeconcerts.com

Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

31 de mayo, 2019 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 65, No. 13

LATINO SCHOLARSHIP NIGHT, P. 2

Embajadora de México en Estados Unidos realiza gira de trabajo en Michigan, *por Isabel Flores, página 4.*



Consulado de México realiza reunión con Líderes Comunitarios en Toledo, Ohio

Por: Isabel Flores, corresponsal La Prensa

TOLEDO, Ohio, 22 V 19: Consulado de México realiza primera reunión de Líderes Comunitarios en Toledo, en el restaurante mexicano *Don Juan*, encabezada por el *Cónsul Alterno, Christian Clay-Mendoza* y *Jesús Gutiérrez, Coordinador de Asuntos Comunitarios*. El objetivo fue crear un canal de comunicación para escuchar propuestas, puntos de vista,

ideas e historias que busquen un beneficio para el desarrollo de la comunidad mexicana en el norte de Ohio.

“Queremos acercarnos a los líderes comunitarios mexicanos o de origen mexicano para conocer más de cerca sus inquietudes, proyectos, necesidades, planes y ver de qué manera podemos colaborar con

(Continúa en la p. 7)

One Stop For All Your Hispanic Needs

Spartan
FOOD PRODUCTS

**303 Main Street
Toledo, OH., 43605**

Ph: 419-690-0530

**TOLEDO
FOOD MARKET**

STORE HOURS: MON-SAT 8 AM - 9 PM - SUN 8 AM - 8 PM

www.toledofoodmarket.com

**Tamales
de Elote**
30 oz., Frozen

\$4.99

**Goya
Yellow or White
Discos**
14 oz., Frozen

2/\$3

**USDA Inspected
Fresh Pork
Butt Roast!**
Per Lb.

\$1.59

**Jalapeno
Peppers**
Per Lb.

99¢

**Cactus
Leaves**
Per Lb.

99¢

**Roma
Tomatoes**
Per Lb.

99¢

**Cilantro
Bunch**
Each

2/\$1

**La Pasa Pasa
Beans**
15 oz.

4/\$5

Goya Beans
15 oz.

\$7.99

Goya Adobo
15 oz.

2/\$5

**Goya Traditional
Roasted Beans**
15 oz.

88¢

La Pasa Pork Rinds
Chorizo

2/\$6

Pinyon Beans
Extra Virgin
Olive Oil

\$8.99

**El Migueo
Corn Tortillas**
100 ct.

99¢

**Goya Medium Green
Beans**
15 oz.

\$5.49

**Goya Concentrated
Water**
15 oz.

5/\$5

**Goya Pink Chicken
Stock**
15 oz.

99¢

Goya La Chilaquitas
15 oz.

\$4.79

**Goya La Chama
Pasa**
15 oz.

\$4.79

LP: & effective Tuesday, May 28, 2019 - Monday, June 10, 2019

Since 1989

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest and Largest Latino Newspaper

Advertise in La Prensa!
 The most effective way to reach the Hispanic community.

CALL TODAY!

Adrianne
419-870-2797
 or email
adrianne@laprensa1.com



*Tinta
 Con Sabor*

www.LaPrensa1.com



Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

31 de mayo, 2019 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 65, No. 13

TRI-C & 75TH ANNIVERSARY, D-DAY. II



Consulado de México realiza reunión con Líderes Comunitarios en Toledo, Ohio

Por: Isabel Flores,
 corresponsal La Prensa
 TOLEDO, Ohio, 22 V
 19: Consulado de México realiza primera reunión de Líderes Comunitarios en Toledo, en el restaurante mexicano Don Juan, encabezada por el Cónsul Altemo, Christian Clay-Mendoza y Jesús Gutiérrez, Coordinador de Asuntos Comunitarios. El objetivo fue crear un canal de comunicación para escuchar propuestas, puntos de vista, ideas e historias que busquen un beneficio para el desarrollo de la comunidad mexicana en el norte de Ohio.

"Queremos acercarnos a los líderes comunitarios mexicanos o de origen mexicano para conocer más de cerca sus inquietudes, proyectos, necesidades, planes y ver de qué manera podemos colaborar con

(Continúa en la p. 7)

there's more to explore

CLEVELAND ZOO METROPARKS

Asian Lantern Festival

KeyBank ZooKeys

Take time to explore at FutureForWildlife.org

Find us on Facebook Follow Us On Twitter

MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC
 ATTORNEYS AT LAW

Atendiendo a Todas sus Necesidades de Inmigración y Casos Criminales

Best Law Firms US News 2019

Avvo 2019

Super Lawyers

216-566-9908
www.imwong.com info@imwong.com
 Atlanta Chicago Cleveland Columbus Los Angeles
 Memphis Minneapolis Nashville New York Raleigh

OhioHigherEd Department of Higher Education Tri-C Awarded Grant to Support Foster Youth

CLEVELAND, May 24, 2019: A state grant awarded to *Cuyahoga Community College (Tri-C®)* will help students from the foster care system pursue their dreams of higher education.

The *Short-Term Certificate Foster Youth Grant* provides funding to help students from foster care earn credentials and certificates that will help them achieve academic and career goals. The Ohio Department of Higher Education announced the grant award today.

Tri-C is among 16 community colleges and three universities in Ohio receiving funding for the program. The state divided \$385,000 equally among the institutions.

The grant dollars will provide financial support for eligible students to al-

low them to complete a short-term certificate program. The programs are designed to take less than one year, but can provide the skills and knowledge to help students get a jump on a successful future.

Ohio Department of Higher Education Chancellor *Randy Gardner* said supporting foster youth and families is a priority of Governor Mike DeWine's administration.

"I'm pleased that we are able to provide some additional support to help our higher education partners assist students who have been in foster care programs," Gardner said. "These grants can make a difference in the lives of students who deserve our best efforts."

The announcement of the grant coincides with National Foster Care Month.

Since 1989

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest and Largest Latino Newspaper

Advertise in La Prensa!
 The most effective way to reach the Hispanic community.

CALL TODAY!

Adrianne
419-870-2797
 or email adrianne@laprensa1.com

Tinta Con Sabor

www.LaPrensa1.com

Port Authority selects Winston as new CEO

May 23, 2019: *The Toledo-Lucas County Port Authority Board of Directors* has approved the appointment of **Thomas J. Winston** as the new president and CEO of the Port Authority effective September 1, 2019. Thomas is currently serving as the organization's Vice President, Administration and Chief Financial Officer.

He will succeed **Paul L. Toth, Jr.**, the Port Authority's current president and CEO, who announced his retirement in September 2018. Paul has been with the Port Authority for 32 years, serving as the president and CEO since 2009.

"During the past ten years under Paul's leadership, the Port Authority has experienced tremendous growth and has made a positive impact on the community," said **John Such**, Chairman of the Toledo-Lucas County Port Authority Board of Directors. "Thomas Winston has worked closely with Paul and has been groomed for this position since he was hired by the Port Authority in 2010."

Winston was hired by the Port Authority on June 28,



2010, as Director of Finance and Administration, where he served in that capacity until being promoted to his current role as Vice President, Administration and Chief Financial Officer on June 22, 2011.

Prior to joining the Port Authority, Winston held positions in various business capacities with several diverse industry leading corporations including Owens Corning, Pfizer Inc., and Nuveen Investments. A native of Chicago, Illinois, Thomas earned his Bachelor of Arts degree in Economics and Philosophy from Ohio Wesleyan University in 1992 and a Master of Business Administration in Finance and Marketing from Loyola University Chicago in 1998.

Thomas is a member of the internationally recognized Association for Finance Professionals and serves on the Board of Trustees for ProMedica, Imagination Station, Boys & Girls Club of Toledo, Toledo Opera Association, Ohio Minority Supplier Development Council, Lourdes University and The Toledo Museum of Art.

México aprueba leyes de actuación de la Guardia Nacional

CIUDAD DE MÉXICO, 23 V 19 (AP): La Cámara de Diputados aprobó el jueves las cuatro leyes para regular el funcionamiento de la Guardia Nacional, el nuevo cuerpo de policía militarizada con el que el gobierno del presidente Andrés Manuel López Obrador aspira a pacificar México, un país que lleva doce años inmerso en la violencia vinculada al crimen organizado.

Las normativas, que el Senado avaló el martes, salieron adelante en las dos cámaras parlamentarias de forma casi unánime, apoyadas tanto por los grupos afines al ejecutivo como por la oposición. Detallan las normas sobre el uso de la fuerza, el registro de detenciones y el funcionamiento de la Guardia Nacional, y también se hacen modificaciones al sistema de Seguridad Pública de México.

"El gobierno de la República quería una Guardia Nacional y ya la tiene", dijo el diputado **René Juárez Cisneros**, del opositor Partido Revolucionario

Institucional. "Las y los mexicanos queremos ahora resultados".

México registró el año pasado su número más alto de homicidios en los últimos 20 años y los asesinatos continuaron subiendo un 6,7% en los primeros cuatro meses de 2019, aunque bajaron levemente en abril. Pero la violencia vinculada al crimen organizado sigue siendo una de las principales preocupaciones de los mexicanos, y aunque este nuevo cuerpo ha generado esperanzas en algunos sectores, también suscitó preocupación en otros ante la posibilidad de que la seguridad quede militarizada por ley.

El senador oficialista **Ricardo Monreal** subrayó que el paquete de leyes aprobado "va a impulsar a un cuerpo de elite, profesionaliza el actuar de la policía, refrenda el carácter civil (de la Guardia Nacional), su naturaleza policial y da satisfacción plena a recomendaciones de organizaciones internacionales", como la ONU, la Comisión Interamericana y los colectivos de derechos humanos. "Atendimos a todos y escuchamos a

todos", aseguró.

Sin embargo, estas organizaciones ya han mostrado su preocupación por la falta de transparencia a la hora de redactar la letra pequeña del actuar de la Guardia y, por ejemplo, que no vaya a estar sometida a un escrutinio independiente.

La oficina del **Alto Comisionado para los Derechos Humanos de la ONU**, en un comunicado emitido el jueves, consideró preocupante la utilización de términos "imprecisos" o una "regulación insuficiente e inconsistente" del principio de proporcionalidad y uso de la fuerza.

Amnistía Internacional fue más allá al asegurar que estas leyes secundarias "son contrarias a la legislación internacional", ponen en riesgo los derechos humanos y minan la estrategia de seguridad propuesta por el gobierno de **Andrés Manuel López Obrador**. Según su comunicado, con esas normas la Guardia será una "fuerza todopoderosa, no sometida a escrutinio y con peligrosos poderes como la autoridad para detener a migrantes y el uso de la fuerza contra

manifestaciones que no hayan legitimado".

Entre los avances subrayados por los legisladores está, por ejemplo, que teóricamente se evitarán actos de tortura o desapariciones forzadas _dos de las acusaciones que se han hecho en varias ocasiones contra las fuerzas de seguridad_, porque la ruta de traslado de una persona detenida podrá ser registrada mediante dispositivos de geolocalización.

Aunque hasta ahora no había reglamento, la Guardia Nacional fue desplegada por primera vez en Veracruz a finales de abril conformada por soldados, marinos y policías federales bajo los emblemas de la nueva agrupación que, a partir de ahora, recibirá adiestramiento especial y nuevos reclutas.

El presidente nombró en abril a **Luis Rodríguez Bucio**, de 62 años, un militar que está en proceso de retiro y con experiencia en la guerra contra las drogas, como jefe del nuevo cuerpo, aunque estará bajo el paraguas de la Secretaría de Seguridad y Protección Ciudadana.

LA PRENSA & LA FAMILIA MANCHA ENTERTAINMENT PRESENTS

LATINO SCHOLARSHIP NIGHT

JR. GOMEZ
Y LOS CONJUNTO BANDITS

ALL THE WAY FROM AUSTIN, TEXAS. MAKING THEIR RETURN TO OHIO!

THURSDAY JULY 18TH, 2019

HENSVILLE PARK MONROE ST & N. ST CLAIR ST
DOWNTOWN TOLEDO, OH 43604

TICKETS \$20 : INCLUDES ENTRY TO MUD HENS GAME AND CONCERT
ALL PROCEEDS TO BENEFIT LA PRENSA SCHOLARSHIP FUND

MUD HENS GAME STARTS AT 7:05PM
LIVE MUSIC TO BEGIN AT 8:00PM IN HENSVILLE PARK

TO PURCHASE TICKETS AND FOR INFORMATION:
JAIME MANCHA II (419) 309-5976
ADRIANNE (419) 870-2737
RICO NELLER FROM LA PRENSA AT (313) 728-4435 & (419) 870-6565

La Prensa

LA FAMILIA MANCHA ENTERTAINMENT PRESENTS

VISION

DIRECTAMENTE DESDE SAN ANTONIO, TEXAS. FOR THE FIRST TIME IN OHIO!

FRIDAY JUNE 28th, 2019

Motivo

VENUE 18 ENTERTAINMENT COMPLEX
11295 W. STATE ROUTE 18
FOSTORIA, OHIO

DOORS OPEN AT 7PM // MUSIC STARTS AT 8PM

FOR TICKETS, TABLE RESERVATIONS
AND MORE INFO CALL OR TEXT
JAIME MANCHA II-419.309.5976
JAIME MANCHA I-419.308.7201

PRE SALE TICKETS: \$15 // AT THE DOOR: \$20
CASH BAR // RAFFLES
FOOD AVAILABLE FOR PURCHASE

18+ TO ENTER // 21+ TO DRINK WITH ID

Cuba trata de revivir su decrepita red ferroviaria

Por CHRISTOPHER GILLETTE, Associated Press

LA HABANA, 23 V 19 (AP): Cuba está sometiendo su red ferroviaria a una gran reconstrucción, con un plan del gobierno para modernizar un servicio ahora anticuado y decrepito que en otros tiempos era la envidia del resto de América Latina.

El ministerio de Transporte tomó posesión el lunes de 80 flamantes vagones de pasajeros fabricados en China, parte del envío prometido de 250 vagones y locomotoras que la isla recibirá antes de fin de año.

Al mismo tiempo, el gobierno se ocupó de restaurar y reparar en toda la isla unas vías en parte oxidadas o cubiertas de hierba y de tierra.

La tarea será ardua, reconocen los funcionarios del gobierno, incluso con el nuevo material rodante de fabricación china. El material restante, buena parte del cual se remonta a 1975, se encuentra en estado de deterioro en los talleres y el número de pasajeros ha disminuido bruscamente en las últimas décadas. Algunos ramales locales de trenes eléctricos están totalmente paralizados debido al envejecimiento del material.

Además, restaurar 4,200 kilómetros de vías, líneas de comunicación y decenas de estaciones destartaladas alrededor de la isla será una tarea monumental.

Desde hace más de 10 años

los trabajadores están restaurando la estación central de La Habana, una estructura ecléctica de cuatro plantas y un entrepiso que data de 1912.

Las plataformas, de casi un kilómetro de longitud, recuerdan una época anterior cuando el tren era el medio de transporte principal. Su restauración ha sido un proceso minucioso, en ocasiones frustrante, dicen en el gobierno.

El vicepresidente del consejo de ministros Ricardo Cabrisas dice que la restauración es parte de un esfuerzo más amplio para modernizar la red ferroviaria.

"Es un plan ambicioso porque va a marchando de acuerdo con el cronograma", dijo Cabrisas en una ceremonia en las afueras de La Habana donde el material rodante chino fue descargado de un buque. Añadió que se trata de proporcionar transporte confiable en toda la isla.

Según el ministerio de Transporte, los trenes tuvieron 6,7 millones de pasajeros en 2018, comparado con casi 11 millones en 2004. El gobierno espera aumentar la cifra en 1 millón este año en las rutas de larga distancia. Los habitantes de Santiago, Holguín, Camagüey y Guantánamo, en el oriente de la isla, hacen gran uso del servicio ferroviario.

El viaje de La Habana a Santiago cuesta 32 pesos en cada dirección, unos 1,50

dólares, una tarifa accesible para muchos cubanos.

El director general de ferrocarriles, Eduardo Hernández, dice que el objetivo del plan no sólo es proporcionar un medio de transporte a la población, sino también atraer turistas con los nuevos vagones y locomotoras chinos. El servicio incluye una primera clase con aire acondicionado.

"Hay un programa hasta el año 2030 de recuperación del ferrocarril cubano que incluye todo el sistema que va desde el material rodante hasta la modernización de las comunicaciones del sistema ferroviario", dijo Hernández. "Es a lo que más aspiramos y a la recuperación de la vía central de Cuba, el eje central de ferrocarril para llevarlo a sus velocidades o parámetros de diseño original".

Los trenes llegarán a Camagüey y Holguín, importantes destinos turísticos y de acceso a las playas de los cayos cubanos.

Los nuevos vagones de primera clase tendrán azafatas preparadas para atender a pasajeros que pagan precios altos. Además tendrán televisión digital, butacas reclinables, baños relucientes y vagón restaurante.

Cuba es el único país del Caribe cuya red ferroviaria abarca toda la isla. Tuvo la primera línea ferroviaria en América Latina, inaugurada en 1837 con un tramo de 27

kilómetros para el transporte de caña de azúcar.

Los vagones chinos son el primer material nuevo que recibe la isla desde 2001. Ese año se recibieron equipos franceses para la línea La Habana-Santiago, que permitieron a Ferrocarriles de Cuba ofrecer un servicio moderno en su ruta con mayor número de pasajeros.

El resto del material rodante es una mezcla de equipos canadienses, alemanes, franceses, rusos y ahora chinos y a pesar del empeño en mejorar, Ferrocarriles de Cuba enfrenta una tarea ardua para brindar un servicio confiable en el futuro cercano.

El viaje de unos 1.000 kilómetros de La Habana a Santiago toma alrededor de 20 horas, a veces más cuando se produce un desperfecto. La mayoría de los turistas evitan el tren debido a su fama de lentitud y escasa limpieza.

Pero Judith Márquez, una azafata de Ferrocarriles de Cuba, dijo con entusiasmo que el nuevo equipo es una señal de que vienen tiempos mejores.

"Nosotras estamos confiadas de que va a mejorar. Estábamos esperando esto hace mucho tiempo, desde hace tiempo nos estaban prometiendo los coches y no llegaban por una situación o la otra y al fin los tenemos aquí", dijo Márquez.

México propone a EEUU invertir en proyectos Triángulo Norte

Por LUIS ALONSO LUGO, Associated Press

WASHINGTON, DC, 23 V 19 (AP): México propuso el jueves a Estados Unidos financiar siete proyectos diseñados para impulsar las economías de tres naciones centroamericanas cuya pobreza y violencia actualmente empuja a sus pobladores a migrar desesperadamente hacia el norte.

El canciller mexicano Marcelo Ebrard dijo a reporteros tras reunirse con el subsecretario de Estado, John Sullivan, que planea presentar la misma propuesta la semana próxima en Alemania.

Ebrard se reunirá el viernes con el yerno y asesor del presidente Donald Trump, Jared Kushner, y el secretario interino de Seguridad Nacional, Kevin McAleenan, en la Casa Blanca, donde espera obtener una actualización sobre conversaciones previas en torno a que Estados Unidos destine 10.000 millones de dólares para el desarrollo de México y América Central.

La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) presentó esta semana en México un plan para impulsar el desarrollo económico en Guatemala,

Honduras y El Salvador.

"Yo no puedo decirles ahorita si Estados Unidos va a tomar todos los proyectos que presentamos, pero seguramente que sí el punto de vista de la diplomacia mexicana. "Espero que el presidente Trump una vez que tenga la información que estamos dando pueda revalorarlo lo que México está planteando".

Trump reiteró esta semana en Twitter sus críticas hacia México porque "está haciendo prácticamente nada para evitar que inmigrantes ilegales lleguen a nuestra frontera sur".

Ebrard dijo que México y los países centroamericanos han presupuestado al menos 30.000 millones de dólares durante los próximos cinco años para proyectos de desarrollo.

Desde que asumió el poder en diciembre, el presidente mexicano Andrés Manuel López Obrador ha promovido la idea de desarrollar el sur de México y el Triángulo Norte como la mejor manera de disminuir el flujo migratorio hacia Estados Unidos.

Ohio Development Services Agency

Individual | Energy Assistance Programs

Summer Crisis Program

Overview

The Home Energy Assistance Summer Crisis Program provides a one-time benefit to eligible Ohioans with cooling assistance during the summer months. The program runs from July 1 to August 31.

The focus of the Summer Crisis Program is to provide bill payment assistance for persons 60 years of age and older or those with a certified medical condition. Ohioans enrolled in the Percentage of Income Payment Plan Plus Program (PIPP Plus) are not eligible for bill payment assistance through the program but are encouraged to work with their local Energy Assistance Providers to identify opportunities for assistance.

Who is Eligible for the Summer Crisis Program?

Ohioans with a household income at or below 175 percent of the federal poverty guidelines and have a member of the household who is at least 60 years old or can provide physician documentation that cooling assistance is needed for a household member's health.

Size of Household	Total Household Income 12 Months
1	up to \$21,245
2	up to \$28,805
3	up to \$36,365
4	up to \$43,925
5	up to \$51,485
6	up to \$59,045
7	up to \$66,605
8	up to \$74,165

For households with more than eight members, add \$7,560 for each individual.

How do I apply for the Summer Crisis Program?

You can begin your application online at energyhelp.ohio.gov but will need to complete the application at your local Energy Assistance Provider. When you apply, you will need to complete the Energy Assistance Application and submit copies of the following documents:

a copy of your most recent utility bills
a list of all household members (include birth dates and Social Security numbers) and proof of income for the last 30 days for each member (12 months preferred)
proof of citizenship or legal residency for all household members
proof of medical condition signed by a doctor or nurse practitioner

For More Information:

To learn more call (800) 282-0880, Monday through Friday, 7:30 a.m. to 5:00 p.m.

For the hearing-impaired dial 711

House keys + welcome mat

Some things are just better together.

The same is true for banking. From preapproval to closing, First Federal Bank is right there with you to make settling into your new home a breeze. After all, that's what makes us better together.



Susan Jester
Retail Lender
Toledo
419-537-9520
NML54069583



Tom Wulf
Retail Lending Mgr.
Sylvania
419-537-9312
NML54482714



Amy Konz
Retail Lending Mgr.
Perrysburg
419-872-8326
NML54482705



Kim Ward
Retail Lender
Maumee
419-353-3856
NML54774691



First-Fed.com



Offer of credit, subject to credit approval.

FIRST FEDERAL
BANK
Better together.

Toledo | Sylvania | Maumee | Perrysburg

Embajadora de México en Estados Unidos realiza gira de trabajo en Michigan

Por: Isabel Flores, corresponsal La Prensa

DETROIT: La Embajadora de México en Estados Unidos, Martha Bárcena, realizó una gira de trabajo en Michigan en donde sostuvo reuniones con líderes comunitarios, empresarios de la industria automotriz y empresarios. Además de encuentros privados con algunas autoridades del Estado. Los murales de Diego Rivera en el Detroit Institute of Arts [DIA] fueron los encargados de darle la bienvenida a tan distinguida invitada.

Martha Bárcena fue recibida en Michigan por el Cónsul Fernando González Saifé y todo el personal que labora en el Consulado de México en Detroit, MI; por lo que aprovecho para realizar un recorrido por las instalaciones del Consulado y observar la operación y servicio que se brinda a la comunidad de casi 350 000 mexicanos en Michigan y el norte de Ohio.

Reconoció el trabajo del Departamento de Protección, en especial las visitas a prisiones y la atención a trabajadores agrícola, asimismo señaló que todos los Consulados tienen la instrucción del Presidente López Obrador de velar y proteger los derechos e intereses de los mexicanos en Estados Unidos. "Los mexicanos son una fuerza de bien, de valores y unión familiar que contribuyen a la economía, a la sociedad y a la cultura de este país, por lo que merecen respeto y

reconocimiento", destacó.

También sostuvo reuniones de trabajo con líderes comunitarios de Detroit en donde escuchó sus necesidades y agradeció su trabajo en beneficio de los connacionales. Indicó que trabajará con el Instituto de los Mexicanos en el Exterior SRE para continuar apoyando programas de salud emocional, Red Global MX, e IME Becas, así como el incremento de consulados móviles y registro civil fuera de sede. "Es mi obligación como Embajadora llevarle a las autoridades la voz de ustedes y pedir se siga apoyando el tema de la Red Global y la importancia del tema generalizado de las plazas comunitarias", añadió.

Bárcena dijo que este tipo de reuniones permite identificar donde están las mayores necesidades o problemáticas. "Es muy importante mantener la comunicación ya que el padrón se repite en todo el país, el incremento de las solicitudes de atención en el área de salud mental, ansiedad y autismo de los niños y por supuesto, el tema super pendiente de los deportados que es muy diferente a los retornados. Los deportados llegan han México sin familia y sin red de apoyo, es algo muy grave y diferente a los retornados por cuenta propia, ya que estos también encuentran sus problemas pero tienen otras oportunidades de insertarse".



Debido a esta situación, el trabajo con cada uno de los Estados de México es muy importante, ya que cuando regresan los mexicanos a su país, los presidentes municipales tienen que brindar el apoyo para la adecuada reinserción y atención de problemas. "En el caso de violencia doméstica tenemos que llevar cierto protocolo ya que es algo muy delicado y es uno de los principales casos en el área de protección que tenemos en todo el mundo. Sobre todo cuando se involucra a niños que no puedes mover de un lado, son temas extremadamente complejos de manejar y que desgraciadamente termina afectando a los pequeños".

La Embajadora destacó la importancia de tener siempre presente el número de teléfono del Centro de Información y Asistencia a Mexicanos (CIAM) para cualquier emergencia: 520 623 7874 / 1855 4636 395 App: Miconsulmex. "Ahí tenemos

un sistema de registro que nos permite detectar en dónde se atendió el caso y la solución que se le dio", informó la diplomática mexicana.

Durante la visita de Bárcena a Michigan, también se dio la oportunidad de reunirse con empresarios del sector automotriz, en donde subrayó la importancia de ratificar el TMEC: "México apuesta por Michigan, apuesta por Estados Unidos y apuesta por una relación amistosa".

Se destacó el apoyo para la ratificación del Acuerdo Estados Unidos-México-Canadá (USMCA), una versión recién renegociada del TLCAN que aún necesita ser ratificada por el Congreso. "El nuevo gobierno de López Obrador desea ratificar el acuerdo. México ahora toma en serio las importantes reformas laborales, y abrirá la puerta a uniones verdaderamente democráticas en el país. Esta

reforma laboral es realmente un cambio de juego. Es una reforma laboral que es un cambio de 180 grados por muchas razones", dijo Bárcena en una reunión informativa con reporteros.

En visita a Grand Rapids, se reunió con alrededor de 100 líderes en el World Affairs Council of Western Michigan, ubicado en el 1700 Fulton St. SE; a quienes explicó que México es actualmente el socio comercial número uno de los Estados Unidos. El comercio entre los dos países vecinos se elevó a más de \$150 mil millones durante los primeros tres meses de 2019.

"Creo que el desafío es explicar mejor todos los beneficios que USMCA ha traído no solo a México, sino a los Estados Unidos y la competitividad de la región. Y creo que las grandes oportunidades para que USMCA se ratifique lo antes posible. Para poder fortalecer todas estas cadenas de valor globales y cadenas de valor integradas que tenemos en América del Norte. Y, por supuesto, la ratificación de USMCA nos dará la oportunidad de consolidar aún más esta confianza que se ha construido en los últimos años y continuar trabajando juntos. Porque 'juntos somos mejores'", señaló.

La preocupación de la Embajadora es el creciente número de solicitantes de asilo que afectan la política y la frontera de Estados Unidos

y México. En marzo, la Casa Blanca amenazó con cerrar la frontera para disuadir a los migrantes de que se dirijan a los Estados Unidos. Bárcena dice que hacer eso colapsará la industria automotriz de América del Norte en cinco días. Recomienda que Estados Unidos y México inviertan en América Central, en particular en Honduras y Guatemala, donde las oportunidades económicas son limitadas.

Martha Bárcena Coqui fue nombrada Embajadora en los Estados Unidos el 21 de diciembre de 2018. Es la primera mujer en servir a su país en este cargo. Ingresó en el Servicio Exterior Mexicano en 1979, y en junio de 2013 fue nombrada Embajadora de México en la República de Turquía y en Georgia, Azerbaiyán, Kazajistán y Turkmenistán, con sede en Ankara. Desde diciembre de 2004 hasta junio de 2013 fue Embajadora en el Reino de Dinamarca. El Embajador Bárcena es licenciado en ciencias de la comunicación por la Universidad Iberoamericana de la Ciudad de México y licenciado en filosofía por la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma. Tiene una maestría en estudios internacionales de la Escuela Diplomática de España y una maestría en filosofía de la Universidad Iberoamericana. Habla inglés, francés e italiano y tiene conocimientos de alemán, danés y chino.

African Safari Wildlife Park
Celebrating 50 WILD Seasons

Drive-thru Safari
Educational Animal Programs
Rain or Shine

5/18

\$3.00 OFF
Adult Ticket (7 years+)

\$2.00 OFF
Children's Ticket (3-6 years)

\$64.95 CARLOAD
(up to 6 people)

267 S. LIGHTNER RD
PORT CLINTON, OH 43452

17 MILES WEST FROM CEDAR POINT!

1-800-521-2660

AFRICANSAFARIWILDLIFEPARK.COM
Get Ready for a WILD Time!

DETROIT TIGERS 14TH ANNUAL

¡FIESTA TIGRES!

Presented by:

C VS D

SATURDAY, JUNE 15 • 6:10 PM
PREGAME CONCOURSE FESTIVITIES BEGIN AT 4:30 PM
Enjoy live music and entertainment, plus the first 10,000 fans 21 and older receive a free ¡Fiesta Tigres! Cooler, courtesy of SOL.

tigers.com
(866) 66-TIGER
@TIGERSDETROIT

The Greyhound Connection Journal #13

By/For Linda Alvarado-Arce

According to a dear friend and colleague of mine, *Holly Roach-Knight*, "Local grassroots organizing organically emerges from the need to serve and support," and that is exactly what happened right here in Toledo, when a group of volunteers met families, pregnant women, young children, hungry and penniless people on a nightly basis at our local Greyhound Bus Station, and decided to organize, assist and welcome asylum-seekers passing through Toledo.

Because these efforts are traditionally intersectional, i.e., community organizers/ members intersect with LatinX community organizers and church members, it is customary in sanctuary work to engage in ongoing racial equity and cultural sensitivity training due to the inherent diversity of perspectives at any intersection.

For this reason, here in Toledo, a training for anyone interested or currently volunteering at the Toledo Greyhound Bus Station will be held on **Saturday, June 15, 2019 at Monroe Street United Methodist Church**, 3613 Monroe Street, Toledo, Ohio, 43606, from **3:00 pm-6:30 pm**.

Vahisha Hasan, Assistant Professor of Human Services at Memphis Center for Urban and Theological Studies (MCUTS), will be one of many trainers on June 15. *Vahisha* serves as the Director of the Mental Health Advocacy Institute. She also serves on the Executive

Team of the Memphis Coalition of Action and Hope (MICAH) and co-chair of the Education Equity Task Force Training Committee and Executive Liaison.

Vahisha is a faith-rooted organizer working at the intersections of faith, social justice and mental health as it relates to trauma. *Vahisha* is a powerful public speaker, transformative facilitator, social justice trainer, and writer with a deeply prophetic voice and imagination for how faith communities can be an active part of collective liberation. She co-edits an annual publication called *Resurgence: A Lenten Devotional for Dismantling White Supremacy*.

For questions about the training, please call José Treviño (Spanish/English) at 419-973-0575 or Alyx Kendzierski (English) at 567-277-0863.

¡Gracias!

Como dice mi gran amiga y colega, *Holly Roach-Knight*, "la organización local de base surge orgánicamente de la necesidad de servir y apoyar," y eso es exactamente lo que sucedió aquí en Toledo, cuando un grupo de voluntarios se reunió con familias, mujeres embarazadas, niños pequeños, personas hambrientas y sin dinero cada noche en nuestra estación lo-



Linda Alvarado-Arce

cal de autobuses de Greyhound y decidieron organizar, ayudar, y dar la bienvenida a los solicitantes de asilo que pasan por Toledo.

Estos esfuerzos son tradicionalmente interseccionales; es decir, que los organizadores/ miembros de la comunidad se intersecan con los organizadores de la comunidad y miembros de la comunidad LatinX y las iglesias. Es también costumbre, en el trabajo de santuario, participar en un entrenamiento de equidad racial y culturas, debido a la diversidad inherente en las perspectivas de cualquier intersección.

Por esta razón, si estas interesada o actualmente estas voluntando en la estación de autobuses de Toledo Greyhound debes estar en esta reunión el **sábado 15 de junio de 2019** en la iglesia de **Monroe Street United Methodist**, 3613 Monroe Street, Toledo, Ohio, 43606, desde **3:00 pm-6:30 pm**.

Vahisha Hasan, Profesora Asistente de Servicios Humanos en el Centro de Estudios Urbanos y Teológicos de Memphis (MCUTS), es una de las que va a presentar el 15 de junio. *Vahisha* se desempeña como

(Continúa en la p. 11)

Families spend Memorial Day/Weekend with food, fun, fellowship, parade, and TSA graduation

By La Prensa Staff

TOLEDO, May 25, 2019: If Memorial Day weekend is the unofficial kickoff to summer, families in Northwest Ohio and Southeast Michigan had plenty of ways to celebrate the season.

On May 25th, the *Farm Labor Organizing Committee (FLOC)* tried something new—reaching out to its neighbors with a first-ever picnic at *Golden Rule Park*.

FLOC staff welcomed about 50 people under a tent on a warm afternoon, while grilling hot dogs and serving a potluck lunch.

"We're going to make it an annual event and we're going to invite just the public, the citizens of this neighborhood," explained *Baldemar Velásquez*, FLOC founder and president. "We're going to put the 'neighbor' back in the 'hood,' as the motto of our *Homies Union*. Involve the youth, bring their parents and kids, little brothers and sisters, just offer a free picnic."

FLOC staff and volunteers passed out leaflets throughout the neighborhood inviting families to the picnic. The migrant farmworkers union is encouraged by the response from neighbors.

"We get to know each other. There's a young man who lives just down the street. Throwing a football, never knew he was there and



he never knew we were here," said Velásquez. "Getting to know each other. When you get to know each other, you get to know and learn about things and people. You put more empathy into people's situations that live near you and try to bring the community together."

FLOC staff took some time during the picnic to introduce themselves and talk about their roles.

"We want to bring the outside world attention to this neighborhood," Velásquez told the gathering. "We want to make it better. We want to make it safe so families can raise their kids. Whatever little we have, we're going to share with this neighborhood."

He explained past and present activities and campaigns, including the effort to install LED lighting in the Old South End to reduce crime and keep kids safe. Now the campaign has gone city-wide, with an emphasis of ensuring poorer

neighborhoods get the new lighting first. The goodwill effort did meet with some mistrust along the way, as organizers have experienced.

"We do. But we talk about it. We bring the humanity into the discussion, so you can see the person you might have had a mis-

conceived notion about, some clarification," said Velásquez. "For instance, I invited the police department, but asked them to leave their guns at home, so people will see them as a human being and not a law enforcement officer and get to know one another. (We've encouraged police as part of the code of conduct) to take an hour away from their shift to just go knocking on doors and introduce themselves, get to know them by name."

That relationship-building on a personal level, almost the equivalent of community policing, can help rebuild trust with neighborhood residents, according to the FLOC president—especially if they're on a first-name basis instead of "Hey you!" shouted from a patrol car.

In La Prensa Photo are *Baldemar Velásquez* and *Sesario Durán*.

(Continued on Page 11)



La Prensa Publications, Inc. 2019 SCHOLARSHIP APPLICATION Due by June 15, 2019

General Information:

Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip code: _____

Phone: _____

E-mail: _____

Background:

Year in school/major: _____

Name of school: _____

Post-graduation aspirations: _____

Community/School Involvement in terms of activities: _____

Signed this _____ day of _____, 2019 by applicant,
/s/ _____ Applicant

Thank you for your interest in La Prensa Publication Scholarship. For any questions, please email Rico at laprensa1@yahoo.com or Adrienne at Adriannelaprensa@gmail.com



La Prensa Scholarship Night With the Toledo Mud Hens

Thursday, July 18 2019

Toledo Mud Hens vs Durham Bulls starts at 7:05PM

Pregame Scholarship Recognition at 6:30pm on the field
Latino Folkloric Dancing and Music at the game
Live Latino Conjunto Music in Hensville Park starting at 8pm- 10pm

Tickets are just \$20 Each
Proceeds benefit La Prensa Scholarship

Reserve your tickets today by contacting La Prensa:

Adrienne: 419-870-2797

Rico: 313-729-4435

Jamie: 419-309-5976





OBITUARIES

FRANK P. SIFUENTES

Frank P. Sifuentes, age 72, passed away Monday, May 20, 2019 at his home in Toledo. Frank was born March 29, 1947 in Toledo to Frank M. and Josefa Sifuentes. He was a member of Libbey HS Class of 1965 and received his Associate's Degree from the University of Toledo.

Frank enlisted in the Navy and was a Radioman aboard the U.S.S. Davidson. He served in Vietnam, Japan, Taiwan, and Pearl Harbor among other ports all over the world. It was during his time stationed in San Francisco that he became a San Francisco 49ers fan. We couldn't talk him out of it. He was also a member of the Whitehouse American Legion.

He proudly served and protected the city of Toledo as a Toledo Police officer for 27 years. He loved his time on the Force as a School Resource officer, part of the D.A.R.E program and Detective Bureau. He retired as Sergeant in 2000.

Frank was also a HUGE Ohio State Buckeye fan, but you wouldn't know it if you were watching a game with him. We're pretty positive his armchair quarterbacking single handedly lead THE Ohio State Buckeyes to the National Championship in 2014.

He was initiated as an alumnus member of the Delta Chi Fraternity at Tri State University alongside his son, Sean. He recently visited campus to celebrate the chapter's 50th Chartering.

Frank took great pride in his nine grandchildren and would brag about them any chance he got. He would drop anything to help anyone and was always there with a quick joke or off handed comment.

Frank is survived by his wife of 45 years, Paula, who was his nurse while he was a patient at Parkview Hospital; sons, John (Dawn), Sean (Erin) Sifuentes; daughter, Vikki (Swade) Gragg; grandchildren, Maggie, Jonathan, Nickolas, Matteo, Lillian, Alexa, Sofia, Zachary, and Xavier; and siblings, Pete (Karen), José (Martha) and Mike Sifuentes. He was preceded in death by his parents and his brother, Ray (Deb).

Source: walkerfuneralhomes.com



Josh Torres' NW Ohio Hispanic Chamber of Commerce hosts festival

By La Prensa Staff

The Northwest Ohio Hispanic Chamber of Commerce (NOHCC) is hosting its first NW Ohio Latino festival, to be held Thursday, May 30 through Saturday, June 1, 2019 at the Lucas County Recreation Center, 1406 Key St., Maumee, Ohio.

The festival's organizer is quick to point out the event is not a rebranding of the prior *Midwest LatinoFest* that used to be held at Promenade Park in downtown Toledo each summer.

"Our purpose behind the launch of the NW Ohio Latino Fest is to ignite and celebrate the histories and cultures of those whose ancestors come from Mexico, the Caribbean, Central and South America," said Josh Torres, NOHCC president and CEO. "We are committed and focused on this initiative and continuing to build upon this festival for years to come."

"There will be more than 15 large amusement rides, food vendors, a salsa tasting contest Saturday afternoon with individual and restaurant categories, and vendor exhibits located indoors in one of the center's recreation halls."

"The benefit is to bring together families, businesses, and non-profit organizations to a variety of activities and in a diverse

and inclusive environment," said Josh Torres. "Our pledge is to nourish the community through economic, cultural exchange and services through the community-based showcase in a festival setting."

Organizers point out there's something for everyone in a fun, family-friendly atmosphere meant to kick off the summer fair and festival season in a new way.

"There will be a beer and wine garden as well, for patrons 21 years and older and *Sofia Quintero Arts and Cultural Center* will be doing a family and kids activity tent on Saturday during the festival," said Torres. "Also, our entertainment line-up is superior with many great and exciting acts coming," said Josh Torres.

The entertainment includes musical acts and a dance group familiar to Tejano and conjunto music fans across the area. The music starts at 6 p.m. Thursday with a performance by singer and guitarist *Hector Mendoza*.

Friday's music kicks off

at 3 p.m. with a performance by *Los Aztecas*, followed at 5:30 and 8:30 p.m. by *Los Hermanos Villegas*. *La Traición* takes the stage at 7 and 10 p.m. *El Corazón de México Ballet Folklórico* dance troupe will give two Saturday performances at 2 and 4:30 p.m. *Michael T Promotions* is offering salsa and bachata dance lessons 3 p.m. *Sammy DeLeon* and his *Orchestra* take the salsa stage at 6 p.m., followed by the award-winning *Yvonne y Fuego* at 9 p.m.

Organizers are hoping to draw Latino families and others from as far away as Defiance, Fremont, Fostoria, and Willard, while possibly getting attendees from Michigan and Indiana, too. The festival's proximity to the Ohio Turnpike and good weather will only increase their chances of a successful regional attraction.

"This location logistically worked out for the blueprint of our festival, which will allow for adequate parking with room to grow over time," said Josh Torres.

Admission is \$3 per person, with a \$5 charge for parking. Festival hours are 6 to 10 p.m. Thursday, noon to 11 p.m. Friday, and 10 a.m. to 11 p.m. Saturday. More details can be found at the Hispanic chamber's website: www.nohcc.com.



Kaptur statement after Supreme Court places stay on Ohio and Michigan Gerrymandering cases

CLEVELAND, May 24, 2019: *Congresswoman Marcy Kaptur (OH-09)*, released the following statement after the United States Supreme Court placed a stay on a lower court's ruling that Ohio's state and federal legislative maps represent unconstitutional partisan gerrymanders and must be redrawn by June 14, 2019:

"I am quite disappointed by the Supreme Court's decision to delay further Ohio's

court ordered redraw," said Rep. Kaptur. "The Supreme Court has a responsibility to uphold the sanctity of every citizen's vote to ensure constitutionally mandated fair representation for all Americans. I am hopeful the Court's stay will be brief and in deference to a comprehensive decision in the North Carolina and Maryland cases it is now deciding where the Court has an opportunity to set a standard against radical partisan

gerrymandering for the whole country.

"After today's action, Ohioans are left to hope the U.S. Supreme Court has a better plan than the one imposed on them by a cynical, power hungry Republican majority in Ohio's State Capital."

Read Rep. Kaptur's recent Op-ed in the Washington Post: My district was gerrymandered. The damage is easy to measure.

We Told You So: Prison Kitchen Issues Plummet Post-Privatization Failure

Op Ed by Progress Michigan

LANSING, May 23, 2019: *Progress Michigan* is drawing attention today to a report by the Detroit Free Press showing that return of food services to public employees has dramatically improved conditions in state prisons after years of failures by for-profit, out-of-state corporations ushered in under the Snyder administration.

"The improvements being reported are good news for prisoners, state employees, and the public at large. We've said it from the beginning that these services should have never been privatized," said *Lonnie Scott*, executive director of

Progress Michigan. "The functions of state prisons are a public service and should not be left to profit-hungry corporations who are more likely to cut corners and pay subpar wages to their employees. We're pleased to see things moving in the right direction."

Progress Michigan was a leading organization ushering against the dangers of privatization and documented the Snyder administration's inability to hold the for-profit companies in charge of food service accountable in an extensive 2015 report.

Problems continued under a different out-of-state contractor until Snyder finally ended the contract and re-

turned the work to public employees where it belongs.

"At the end of the day, we need to steer clear of attempts to privatize public services," Scott continued. "The results we're seeing should serve as a lesson to all elected officials that we should be investing in public goods and services and doing what is necessary to ensure they have the resources they need to function at their best."

It's time for a swift departure from the belief that cutting services and relying on corporations to do our public work is a good solution. We've seen in our prisons, veteran's homes, and schools that that philosophy is broken."

EAST TOLEDO Storybook Fest

Saturday, June 1

10 a.m. to 1 p.m.

Waite High School Field House

Meet Daniel Tiger and Katerina Kitty cat from Daniel Tiger's Neighborhood, participate in games, activities, receive a free book and more.

www.wgte.org/story

wgte
Public Media



PARAMOUNT
ADVANTAGE | MEDICAID
Affiliate of ProMedica

Made possible with generous support from the Conda Family.

Consulado de México realiza reunión con Líderes Comunitarios en Toledo, Ohio

(Continuación de p.1)

ellos", destacó el Cónsul Christian. "Estas es la primera reunión que llevamos a cabo en Ohio, y estamos planeando realizar otra en Cleveland en dos o tres meses más".

Clay-Mendoza dijo que para ellos es muy importante saber de primera mano lo que está viviendo la comunidad mexicana para entrar en acción en caso de que haya algún caso de protección que deban atender. Además por supuesto de saber si están realizando un buen trabajo o faltan áreas por atender. "Es como un estudio de campo para estar en contacto directamente con la gente, que no sientan que cada vez que necesitan algo tienen que venir a buscarnos, sino que nosotros también nos acercamos a ellos", agregó.

Previo a esta reunión, en días pasados los representantes del Consulado sostuvieron una en *Grand Rapids* y otra en *Detroit*, el plan es continuar avanzando para escuchar a los líderes de todo Michigan y norte de Ohio. Su deseo es apoyar en todo lo que puedan pero están conscientes que tal vez hay casos en donde no lo pueden hacer directamente como es el caso de las licencias.

Sin embargo, "es importante darles a conocer que cuentan con nosotros. No podemos meternos a legislar directamente pero si podemos hablar con gente y tratar de convencerlos sobre la importancia de que nuestra comunidad cuente con un permiso para conducir", comentó el diplomático mexicano. "Desde hace tiempo hemos estado tratando de pugnar y tocar puertas para hablar con quien nos pueda escuchar para que todos cuenten con un permiso sin importar su estatus legal".

Otro de los asuntos que están cuidando muy de cerca es el tema de las redadas para vigilar que se respeten los derechos

humanos de los migrantes. Es por eso que han estado hablando con autoridades para asegurar que así sea.

Asimismo, durante la reunión se destacó que la Embajadora de México en Estados Unidos, *Martha Bárcena*, atendió en días pasados una conferencia en *Grand Rapids* y aprovechó para realizar otras reuniones comunitarias en Michigan, dejando como encargo principal la petición directa del *Presidente Andrés López Obrador* de estar cerca de la comunidad, entenderlos, comprenderlos y participar activamente en todas las cuestiones que involucren a los mexicanos en este país.

"Nuestro papel principal es que se reconozca el aporte de las comunidades mexicanas en el desarrollo de las localidades en donde viven y que no se tenga una visión negativa, sino todo lo contrario, destacar lo comprometidos y trabajadores que son los mexicanos", compartió el Cónsul Altemo. "Deseamos cambiar un poco el clima, que no sea tan hostil, sino más amigable, que se reconozca que los inmigrantes están trabajando, contribuyendo a la sociedad y al desarrollo de este país. Hay que verlo desde un ángulo más positivo".

Luego de una amena charla, se llegaron a conclusiones muy interesantes que tienen que ver entre otras cosas con cultura, educación y legal. Al respecto el Cónsul Christian comentó: "En cuestión de carácter legal vamos a realizar en este año, visitas a granjas donde hay trabajadores mexicanos para entrar en diálogo tanto con los dueños como con los trabajadores y ver de qué manera podemos apoyarlos y mejorar sus condiciones. Es importante detectar si hay algún problema

y si no, que sepan que estamos aquí para apoyarlos en lo que necesiten.

Por otra parte, quedamos de trabajar muy de cerca con un centro cultural en Toledo para promover las cuestiones culturales y artísticas de México. Vamos a mandar videos, libros oficiales mexicanos de primaria y secundaria para donar a hijos de migrantes mexicanos".

Al respecto, *Eduardo Rodríguez*, Director de Programas de *Hispanic Alliance, Inc* en Cleveland, Ohio, señaló: "Luego de esta reunión, me quedo con muchas ideas; siempre he querido tener un corredor cultural. Hay muchas cosas que están pasando en Nueva York y luego las llevan a Chicago, pero es importante que también visiten ciudades como Cleveland, Toledo o Detroit porque a veces nos olvidan un poco. Creo que con la unión de las organizaciones en la cuestión cultural, podríamos llegar a un acuerdo y así traer grandes exposiciones a nuestras ciudades".

Rodríguez piensa que el hecho de que el Consulado esté tratando de juntar a los líderes del norte de Ohio es muy buena idea. "A veces somos muy locales y no compartimos con otras instituciones, entonces al escuchar lo que están haciendo en otras ciudades, nos despierta un poco la imaginación y abre la posibilidad de colaboración para trabajar en unión", dijo.

"Hay que estar en una red muy bien tejida entre varios líderes y el consulado para poder reaccionar en forma rápida a cuestiones que pasan en la comunidad, como son las redadas o crímenes de odio, en ese sentido, me gusta el trabajo que está realizando el Consulado para estar en contacto todos los que asistimos a esta reunión".

CAPA announces headliners for Festival Latino 2019

COLUMBUS, May 24, 2019: CAPA has announced the lineup of international artists that will headline *Festival Latino 2019* presented by Honda. The two-day, family-friendly, free event will be held *Saturday and Sunday, August 10 and 11, 2019*, from 11 am-8 pm each day in downtown's Genoa Park.

Saturday, August 10

• **La Reunion Norteña**, Mexico – Norteña; this northern Mexican group from Chihuahua perform corridos, rancheras, polkas, and classic norteño ballads all in the traditional style. Recent hits include "Levate Todo," "En Que Falle," "Amigos Para Que," and "Entonces Juguemos."

• **Grupo Manía**, Puerto Rico – Merengüe; Grammy Award-winning Grupo Manía will perform some of their most popular singles including "Me Miras y Te Miro," "Linda Eh," "Ojitos Bellos," and "Te Vi."

Sunday, August 11

• **Los Rabanes**, Panama – Rock Fusion; Los Rabanes are considered musical pioneers, fusing Caribbean dance rhythms with rock and a variety of other alternative genres including punk, grunge, metal, ska, and house. They are the first band from Central America to win a Latin Grammy in the Best Rock Album category.

• **Gilberto Santa Rosa**, Mexico – Norteña; this group from Chihuahua, in the region north of Mexico; toca corridos, rancheras, y polkas, además de baladas clásicas del género norteño;



Gilberto Santa Rosa

en estilos tradicionales. Sus éxitos más recientes incluyen: "Llévate Todo," "En Que Falle," "Amigos Para Que," y "Entonces Juguemos."

• **Grupo Manía**, Puerto Rico – Merengüe; el Grupo Manía; ganador de los Premios Grammy, presentará algunos de sus sencillos más populares; entre ellos "Me Miras y Te Miro," "Linda Eh," "Ojitos Bellos," y "Te Vi."

Domingo 11 de Agosto

• **Los Rabanes**, Panamá – Rock Fusión; los Rabanes son considerados los pioneros musicales, en lo que significa la fusión de ritmos bailables caribeños con rock, y una variedad de géneros de estilo alternativo, que incluyen el punk, el grunge; metal, ska, y house. Los Rabanes o Rabanes simplemente, son la primera banda centroamericana en ganar un Grammy Latino en la categoría de Mejor Álbum de Rock.

• **Gilberto Santa Rosa**, Puerto Rico – Salsa; Gilberto Santa Rosa es conocido como "El Caballero de la Salsa," por su estilo y elegancia musical. Dichas virtudes lo han llevado a ganar el Premio ASCAP Latin Heritage Award (Premio a la Herencia Latina), seis Premios Grammy, y el récord mundial de los Guinness (Guinness World Record), por tener la mayor cantidad de canciones en el puesto número 1 de la lista de los Billboard, categoría Tropical (12 canciones en total).

Los espectáculos se encuentran sujetos a modificaciones sin previo aviso. www.FestivalLatino.net



HEAP Summer Crisis Program July 1, through August 31, 2019



Summer Crisis Program

The Ohio Home Energy Assistance Summer Crisis Program provides a one-time benefit to eligible Ohioans with cooling assistance during the summer months. The program runs from July 1st to August 31st.

Who is Eligible for the Summer Crisis Program?

Ohioans with a household income at or below 175 percent of the federal poverty guidelines and have a member of the household who is at least 60 years old or can provide physician documentation that cooling assistance is needed for a household member's health.

For additional information, please call the Area Office on Aging of NW Ohio at (419) 382-0624.

Tri-C's Transportation Innovation Center hosts Open House

EUCLID, May 24, 2019: The new *Transportation Innovation Center* at Cuyahoga Community College (Tri-C) offers workforce training designed to fill in-demand jobs critical to keeping the U.S. economy rolling.

An open house celebration to showcase the center and its programs will take place at 11:30 a.m. Tuesday, June 4, 2019. The center is located at 24881 Rockwell Drive in Euclid.

The training site houses the College's *Truck Driving Academy* — which has turned out nearly 1,000 graduates over the past decade — as well as programs targeting the growing supply chain and logistics industry.

Approximately 70 percent of the nation's freight rolls over highways to reach consumers. That doesn't happen without skilled drivers behind truck steering wheels and well-trained workers in warehouses.

"The economy relies on our ability to efficiently move materials and products," said William Gary, executive vice president of the College's Workforce, Com-



munity and Economic Development division. "Without skilled personnel, the entire process breaks down."

The Transportation Innovation Center offers a technologically advanced training home for the next generation of truck drivers. Interactive classrooms and a simulator featuring a 180-degree windshield view connect students to the most up-to-date information in the industry.

Acres of asphalt outside the building provide ample space for behind-the-wheel practice. Four tractor-trailers can be on the driving pad at one time.

A state CDL testing office — one of only 16 in Ohio — also operates at the site.

In addition, the center includes a training space to equip workers with the expertise demanded for jobs in fast-paced warehouses — places like the Amazon facility located a mile away from the College's new site.

There's also a cavernous bay area for a future diesel engine technician program.

The College previously operated its Truck Driving Academy at a smaller site in Euclid. Demand for more training led the College to seek out a new location. Voter approval of Tri-C's bond issue request in November 2017 made the move possible.

The overall package of programs and services available at the center is unique in the industry, said Ian Wilson, director of the center.

"Nobody else has what we're offering here at Tri-C," Wilson said. "The idea is to look at the whole logistics cycle. We're keeping pace with an evolving industry and getting people ready for the jobs of today and tomorrow."

For more information on the open house, or to RSVP for the event, contact Jennifer López at jennifer.lopez@tri-c.edu or call 987-0492.



**CAPA announces
headliners for
Festival Latino 2019**
See page 7.

Photo courtesy of CAPA

**Festival
LATINO**

Presented by **HONDA**

TRI-C JAZZ FEST CLEVELAND
40 and still swinging
JUNE 27-29, 2019
PLAYHOUSE SQUARE

PRESENTED BY **KeyBank**

Cuyahoga Community College
STRASSMAN
BUSINESS SERVICES

SINGLE TICKETS ON SALE NOW!

Tower of Power | Christian McBride
Dianne Reeves and the Clayton-Hamilton Jazz Orchestra
Bela Fleck & The Flecktones featuring Victor Wooten,
Roy "Futureman" Wooten and Howard Levy
John Scofield's Combo 66 with Gerald Clayton, Vicente Archer and Bill Stewart
Jazz Funk Soul with Jeff Lorber, Everette Harp and Paul Jackson Jr.
Sax to the Max with Michael Lington, Vincent Ingala and Paul Taylor
Ernie Krivda/Matthew Whitaker | Jamey Haddad's *Under One Sun*
Helen Sung and Michela Marino Lerman | Regina Carter and Xavier Davis
Akiko/Hamilton/Dechter B-3 Trio

LINEUP SUBJECT TO CHANGE

www.tri-cjazzfest.com

TIME TO EXPLORE
Cleveland Metroparks
Summer Camps

Nature
Hikes in nature, creek walks, crafts, kayaking and games are some of the activities your child may participate in at Cleveland Metroparks summer nature camps.
Ages 3 - 15

Zoo
Nature play, crafts, activities and animal encounters are all part of the experience at Cleveland Metroparks Zoo Summer Day Camp.
Ages 5 - 14

Golf
Golf lessons, golf etiquette and fun on-course experiences are all part of Cleveland Metroparks Golf Camp. Camps take place at Seneca and Washington Golf Courses.
Ages 8 - 17

Learn more at clevelandmetroparks.com/camps

©Registered trademark of Cleveland Metroparks.



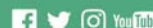


S	M	T	W	T	F	S
		28 GWN 6:35	29 GWN 10:35AM	30 GWN 6:35	31 CHA 7:05	1 CHA 7:05
2 CHA 1:05	3 COL 7:05	4 COL 7:05	5 COL 7:05	6 IND 7:05	7 IND 7:05	8 IND 5:05PM
9 IND 4:05	10 OFF	11 DUR 7:05	12 DUR 7:05	13 DUR 7:05	14 NOR 7:05	15 NOR 7:05
16 NOR 1:05	17 OFF	18 LHV 7:05	19 LHV 12:05	20 LHV 7:05	21 ROC 7:05	22 ROC 7:05
23 ROC 4:05	24 COL 7:05	25 COL 7:05	26 LOU 7:05	27 LOU 7:05	28 DUR 7:05	29 DUR 7:05
30 DUR 4:05	1 COL 7:05	2 COL 7:05	3 COL 7:05			

 MUDHENS.COM

Scheduled Entertainment subject to modification.
For more info call: 567-288-9320

CONFIDENT. COMMUNITY. CARE.



**\$15 Presale
\$20 at the door
Toledo**



ENIGMA NORTEÑO

AND LOS HUMILDES DE LOS HERMANOS AYALA



PRESENTED BY



FRIDAY, AUG. 2

PROMENADE PARK

TICKETS: \$15 PRESALE, \$20 DAY OF, \$45 VIP

PROMENADECONCERTS.COM

SPONSORED BY



AND



LCCC hosts STEAM Maker Summer Camps

Lorain County Community College's summer STEAM (science, technology, engineering, arts and math) camps for children and teens in grades 3-12 are infused with creativity, digital fabrication technologies, and indoor and outdoor activities that will inspire innovative ideas and an inventor's mindset.

"Art, making and technology are woven into all of our STEAM Maker camps," said Joan Perch, program and outreach coordinator. "In every camp, campers have lots of fun developing real-world skills and experimenting with 21st century technologies on creative projects. These are wonderful camps for all students, including those who might not be interested in technology, but are creative and love to make and build."

Registration is now open for all of LCCC's STEAM Maker summer camps, part of LCCC's College for Kids and Teens offerings. All camps for elementary and middle school students run from 8:30 a.m. to 3:30 p.m. daily at LCCC's Patsie C. and Dolores Jenée Campana Center for Ideation and Invention. Camps for high school students run from 9 a.m. to 3 p.m., Monday through Thursday (no Friday sessions). All camps are for students entering the grades listed.

Camps are grouped by grade and guided by an incredible staff of artists, educators, makers, technicians and college students. The low camper to staff ratio provides each camper with the support they need to take on individual and group art, technology, science and outdoor activities.

• Google Cardboard Virtual Reality Camp:

Build your own Google Cardboard virtual reality viewer from cardboard. Then create a panoramic virtual

reality environment using just a smart phone and technology.

Session 1: Grades 9, 10, 11, 12, June 17–20, 2019. Course Number NWKS 101K P100.

• **Rosie's Girls For Girls (Grades 6, 7 and 8):** Create and build individual and group STEAM projects in a safe and girl-centered environment while working with role models in diverse career fields. Practice the skills of designers, engineers, carpenters and welders, and learn about Fab Lab technologies.

Session 1: Rosie's Girls Build!, July 8–12. Course Number NWKS 100K P100. Create and build your own art/carpentry project to take home and a design and build a "Little Library" with a group of other Rosie's Girls.

Session 2: Rosie's Girls III, July 15–19. Course Number NWKS 100K P101. Solder an art/sculpture project, learn about drones, and use carpentry skills to design, build and wire a lamp/lantern. This session includes a field trip to Lorain County Joint Vocational School on Wednesday, July 17.

• Cosmic Camp

Explore outer space through arts, STEM and outdoor activities. Design, build and fly your own rocket, moon buggy and more using traditional art and making materials as well as Fab Lab technologies including laser cutters, vinyl cutters and 3D printers.

Session 1: Grades 3, 4, 5, July 22–26. Course Number NFAB 080K P100.

Session 2: Grades 6, 7, 8, August 5–9. Course Number NFAB 080K P101.

• Press/Print Camp

Build skills, use your imagination, and explore digital fabrication and printmaking technologies. Build an "art bot," use a vinyl cutter to make a decal, design and print your own t-shirt, and

create original 2D art prints/posters. Projects use traditional art materials and incorporate Fab Lab technologies like laser cutters, CNC routers and 3D printers.

Session 1: Grades 6, 7, 8, July 29–August 2. Course Number NFAB 081K P100.

Session 2: Grades 9, 10, 11, 12, August 12–16. Course Number NFAB 080K P101

Cost is \$225 per week for all camps. Visit www.lorainccc.edu/campana/programs/steamakers for more information. A limited number of full and partial scholarships are available for each camp. For additional information, contact Joan Perch at (440) 366-7866 or jperch@lorainccc.edu.

Registration for general College for Kids and Teens summer classes is also open at LCCC. This year-round program gives students the opportunity to learn new skills and to explore their interests in an exciting, hands-on environment. College for Kids and Teens can also develop specialized programs to meet the needs of a community group or organization. Summer youth programming also includes the Campana Center STEAM Maker Teen Academy, a free creative arts program for income-eligible high school students in Lorain County.

For more information on the camps, visit www.lorainccc.edu/College4Kids.

To register for any camp, contact College for Kids at (440) 366-4093, email CFK@lorainccc.edu, or visit lorainccc.edu/college4kids and click on "View Current Class Schedule" and click on the top right link for registration form.

Lorain County Community College is located at 1005 North Abbe Road, Elyria, Ohio.

WHAT'S HAPPENING AT LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM'S MAIN BRANCH

351 W. SIXTH ST., LORAIN * 440-244-1192

Monday, June 3, 2019; 5:30 to 7:30 p.m.

Tech Help

Bring your questions to this informal session about the use of computers, tablets, eReaders, the internet or anything else technology-related. *Preregistration required.*

Monday, June 3; 6 p.m.

In the Beginning: The Race to the Moon and its Ohio Connections

Join NASA speaker Jeffrey M. Woytach as he takes you through the history of the formation of NASA and the Apollo program, describing the key roles and contributions of Ohioans to the program. *Preregistration required.*

Tuesday, June 4; 6 to 7 p.m.

LPLS Main Writers' Group

Adults, come and join us in this pressure free and friendly writing group. En-

gage in writing exercises and peer critiques, as well as support for whatever project you are working on! *Preregistration required.*

Wednesdays, June 5, 19; July 3, 17; Aug. 7, 21; 6 to 7:30 p.m.

Genealogy Club

The Genealogy Club will learn research techniques and explore resources. New and experienced genealogists are welcome. *Preregistration required.*

Wednesday, June 5; 4 to 5 p.m.

PRIDE Jewelry

June is LGBT Pride month, come celebrate and make pride bracelets with us! Ages 12 to 18 welcome. *Preregistration required.*

Thursday, June 6; 6 to 7:30 p.m.

Family Movie Night: Pet Adventures

Do you wonder what pets

Lorain Public Library!

do when left at home? Come check out this fun family flick to find out! Treats will be available too. *Preregistration required.*

Fridays, June 7, 14, 21, 28; July 5, 12, 19, 26; 1 to 4 p.m.

SciFi Showings

Join us in watching some of our favorite science fiction films and television shows. From cult classics to more recent releases, there's a space saga for everyone! *Preregistration required.*

Tuesdays, June 11; July 9; Aug. 13; 5 to 7:30 p.m.

Summer Movie Club for Teens

Friends, popcorn, movies and more! This summer join our movie club for teens, ages 13 and up! *Preregistration required.*

• LCCC Hosts Running Camp:

Lorain County Community College's cross country team will host a running camp from 9 a.m. to 2 p.m., Monday through Friday, June 17-21, 2019 for middle school and high school distance runners on LCCC's campus.

Cost to attend is \$150 for the week-long camp. Registration before Tuesday, June 4 is \$125.

To register, visit www.lorainccc.edu/fitness-and-recreation/camps-tournaments-and-races/lccc-running-camp.

For more information contact head cross country coach Jim Powers at (440) 366-7652 or jpowers@lorainccc.edu.

• LCCC Holds College for Kids and Teens Classes:

Registration is open for Lorain County Community College's College for Kids and Teens summer classes.

This year-round program gives students the opportunity to learn new skills and to explore their interests in an exciting, hands-on environment. College for Kids and Teens can also develop specialized programs to meet the needs of a community group or organization.

For more information or to register, call (440) 366-4093 or visit www.lorainccc.edu/kids. Lorain County Community College is located at 1005 N. Abbe Road, Elyria.

CHIP updates as revealed by CHA

Lorain County, Ohio, May 23, 2019: Lorain County revealed its *Community Health Assessment (CHA)* results and provided *Community Health Improvement Plan (CHIP)* updates on Thursday, May 23 at Spitzer Conference Center at Lorain County Community College. About 104 people attended, representing about 40 different organizations that are invested in the health of Lorain County.

"The CHA is a report based off of health and wellness surveys that Lorain County residents anonymously took in 2018," explains Lorain County Public Health Commissioner David Covell, RS, MPH. "The Lorain County Health Partners and other community organizations use this data to plan programs, start initiatives and apply for grants."

CHIP Priority Teams presented a summary of their activities over the past five years, which were targeted to address issues identified by previous CHAs from 2015 and 2011. Highlights from their presentations include:

• **Priority 1: Improve Access to Care** – 15% of adults have no primary care physician (compared to 18% in 2015).

• **Priority 2: Expand Co-ordinated Education and Prevention Services** – Lorain County had 6.0 infant deaths per 1,000 live births in 2018 (compared to 5.9 in 2015).

• **Priority 3: Improve Weight and Obesity** – 70% of adults are overweight or obese (compared to 69% in 2015). Also, 54% of adults get at least 30 minutes of physical activity at least three days per week (compared to 53% in 2015).

• **Priority 4: Reduce Alcohol, Tobacco, and Drug Use and Abuse Among Adults and Children** – 12% of adults are current smokers (compared to 22% in 2015).

• **Priority 5: Improve Mental Health of Seniors, Adults, and Children** – 4% of adults report considering suicide (compared with 3% in 2015). 17% report obstacles that interfere with getting mental health services (compared to 15% in 2015).

View the full 2019 Lorain County Community Health Assessment Report at

LorainCountyHealth.com/CHA.

Lorain County Health Partners include:

- Alcohol and Drug Addiction Services Board of Lorain County
- Cleveland Clinic Avon Hospital
- Lorain County Board of Mental Health
- Lorain County Health & Dentistry
- Lorain County Metro Parks
- Lorain County Office on Aging
- Lorain County Public Health
- Mercy Health Allen Hospital
- Mercy Health Lorain Hospital
- Specialty Hospital of Lorain
- United Way of Greater Lorain County
- University Hospitals Elyria Medical Center

For more information on how to live healthy, contact Lorain County Public Health at 440-322-6367 or visit LorainCountyHealth.com. Follow your local health department on Twitter @LorainCoHealth, Facebook, or YouTube.

"When we enter foster care we lose everything...our moms, our dads, where we lived. Everything is just so unfamiliar. To have your sibling there is what you need in order to move on, or to move forward in life, in foster care."

Siblings need to stay together.

If you are interested in fostering siblings, call
Lorain County Children Services
440-329-5340
childrenservices.org



Tri-C commemorates 75th Anniversary of D-Day

PARMA: Cuyahoga Community College (Tri-C) will commemorate the 75th anniversary of the D-Day invasion — a deadly mission that changed the course of World War II — during an evening vigil Wednesday, June 5, 2019 at Western Campus.

"Reflections and Remembrance" begins at 7 p.m. in the B Atrium of the Liberal Arts building on the southwest side of campus. The free community event will include the presentation of a D-Day video documentary from the College's Crile Archive Center.

A wreath-laying memorial service will also take

place at the Veterans Memorial Garden on campus to honor the thousands who lost their lives storming the beaches of Normandy.

More than 156,000 U.S., British, and Canadian troops landed on the coast of northern France the morning of June 6, 1944. The amphibious military invasion — the largest in history — gave the Allies a critical foothold in Nazi-occupied territory.

The timing of the vigil coincides with the hour the troops readied themselves for the mission.

"D-Day became the catalyst for victory over Germany, but it came at a huge cost," said James Banks, his-

tory professor emeritus at Tri-C and founder and director of the Crile Archives. "So, so many died that day claiming a sliver of sand."

"Their sacrifice shall never be forgotten. The courage of those troops changed more than the course of World War II. It changed world history."

A community reception will follow the ceremony, which is presented by the Tri-C Veterans Initiative and the Crile Archives. Call 216-987-3193 for more information on the event. Western Campus is located at 11000 Pleasant Valley Road in Parma.

Digital Technology at the Cleveland Museum of Art enhances visitor engagement

CLEVELAND, May 28, 2019: The Cleveland Museum of Art (CMA) released findings from a two-year study that measures the impact of digital technology on art museum visitors' experiences and learning.

The resulting white paper, *Art Museums and Technology: Developing New Metrics to Measure Visitor Engagement*, explains the potential benefits for art museums that are adopting digital technologies such as the CMA's ARTLENS Gallery. A multifaceted, innovative digital experience, ARTLENS Gallery is designed to enable the visitor to look closer, dive deeper, and have fun discovering the museum's collection.

ARTLENS Gallery opened in 2012 thanks to leadership funding from the Maltz Family Foundation and was re-imagined in 2016 with additional support from the Char and Chuck Fowler Family Foundation.

The CMA's Research and Evaluation team conducted the research in partnership with Rockman et al., a research and consulting firm with offices in San Francisco and Bloomington, Indiana. Generous funding from the National Endowment for the Arts (NEA) ArtWorks program supported the project.

"The Cleveland Museum of Art is proud of its international leadership in the use of technology to enhance and help deepen the visitor experience," said Director William M. Griswold. "Over a

two-year period, our team gained valuable insights into the ways that our visitors engage with digital interactives, most notably in our award-winning ARTLENS Gallery. The gallery's goal has always been to provide visitors with the ability to feel comfortable exploring the museum."

Researchers sought to answer several questions, including how digital interactives extend and expand visitors' relationship with the museum and its collection; whether new visitors and/or millennials are more likely to visit due to these types of technology; and the value of interactive engagement, as well as which metrics best measure this value.

Among the findings:

- 76% of participants agreed that their visit to ARTLENS Gallery enhanced their overall museum experience.

- 74% of participants felt that ARTLENS Gallery encouraged them to look closely at art and notice new things.

- 78% of participants agreed that the gallery increased their perception of the CMA as a place that is welcoming to a wide range of visitors.

- After a single CMA visit, ARTLENS Gallery visitors substantially increased their art understanding and knowledge compared to those who did not visit ARTLENS Gallery.

"We are fortunate to have this study as a resource and validation of how a thoughtful, impactful, and iterative approach to digital has a positive impact on visitors' understanding and engagement with art collections," said Chief Digital



Information Officer Jane Alexander. "Not only does this help improve upon the CMA's future innovative initiatives, it provides a roadmap for peer institutions to model."

As an addition to the study, the CMA and Rockman developed a complementary tool kit to help other museums and cultural institutions measure the impact of their own technology on visitor engagement.

The *Art Museum Digital Impact Evaluation Toolkit (AMDIET)* examines key areas such as visitor behavior, context of the digital experience, attitudes and ideas about art museums, and overall experience and impact. Each section also includes an explanation of each metric, how the research was implemented and examples. AMDIET is available for free on the CMA's website.

"The CMA is proud to share this knowledge with our museum colleagues, and it is our hope that institutions can use the toolkit to create their own study, collect findings, and quantify the impact of their digital interactive technologies," says Elizabeth Bolander, director of audience insights and services. "Illustrating value and sharing data will help propel our collective knowledge forward and engage wider, more diverse audiences around the globe."

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración
Hablamos español

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114
www.immigration-greencards.com

216-621-7292
1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM
Application, contact us today!

Memorial Day/Weekend

(Continued from Page 5)

The Believe Center

The annual Keep Sports Alive carnival at the Believe Center saw a good Saturday afternoon crowd before a line of storms interrupted the rides, games, and activities. Organizers admit they've had to battle spring storms ever since the annual carnival started several years ago.

"We're really hoping the rain holds off the rest of the weekend so we can have a great carnival," said Elaina Hernández, whose *El Corazón de México Ballet Folklorico* dance troupe gave a Saturday performance. "It's nice to have something in the neighborhood."

In addition to the standard carnival rides and food booths, the Believe Center brought in *Glovation* to entertain the crowds with hula hoops and lights, hosted hula hoop and lip sync contests on Kids Day. The carnival proceeds go back into the center's programming

in order to keep it "low cost and affordable" for families, according to Ms. Hernández.

Inside the center, Junior Olympics boxing matches kept fans on their feet as young athletes gave their best inside the ring. The two simultaneous events ensured a solid crowd and attracted new participants to the center's array of youth programming, as well as provided boxers and their families something to do between boxing matches.

"We do draw folks from the neighborhood who don't normally know about our programs," said Tonya Durán, Believe Center executive director. "Today I met two families that didn't even know the Believe Center existed. I got to explain the mission of sports along with coping, survival skills taught to our kids all under one umbrella."

The center has now developed a wide portfolio of sports and other programming, in-

cluding flag and tackle football, basketball, baseball, boxing, tennis, soccer, cheerleading and dance. In June, the center will open its *Believe Academy Daycare*, which is meant to round out meeting all the needs of families and kids in the neighborhood. The hope is to add an occupational therapist within the next year to add further programming.

The *Keep Sports Alive* fundraising campaign began as an annual raffle 13 years ago, but was converted to a carnival seven years ago, "because it was easier" to manage, said Ms. Durán. The event likely will be rebranded to the Believe Center Carnival next year for simplicity.

Earlier that day, Lucas County entertained a Memorial Day parade in downtown Toledo. The *Toledo School for the Arts* also graduated its 1,000-plus student in a ceremony at the Valentine Theatre.

The Greyhound Connection Journal #13

(Continuación de p.5)

directora del Instituto de Defensa de la Salud Mental y forma parte del Equipo Ejecutivo de la Coalición de Acción y Esperanza de Memphis (MCAH). Ella es copresidente del Comité de Trabajo sobre Equidad en la Educación y Enlace Ejecutivo.

Vahisha es un organizador

que trabaja en las intersecciones de la fe, la justicia social y la salud mental en relación con el trauma. Vahisha es una poderosa oradora pública, facilitadora transformadora, formadora de justicia social y escritora con una voz y una imaginación profundamente proféticas sobre cómo las comunidades de fe pueden ser una parte

activa de la liberación colectiva. Ella también tiene una publicación anual llamada *Resipiscence: A Lenten Devotional for Dismantling White Supremacy*.

Si tienes preguntas sobre la capacitación, llame a José Treviño (español / inglés) al 419-973-0575 o a Alyx Kendzierski (inglés) al 567-277-0863. — ¡Gracias!

Federal Court blocks Border Wall construction in ACLU challenge to national emergency

OAKLAND, Calif., May 24, 2019: A federal court today issued a preliminary injunction blocking the Trump administration from constructing the president's border wall using funds illegally transferred from military accounts, including pension and pay funds, under counterdrug authorities. Construction using the illicit funds was scheduled to begin as early as May 25th.

The American Civil Liberties Union sought the preliminary injunction on behalf of the Sierra Club and the Southern Border Communities Coalition (SBCC) in a lawsuit challenging President Trump's abuse of emergency powers to secure border wall funds that Congress denied him.

In granting the motion, U.S. District Judge Haywood S. Gilliam stated: "The position that when Congress declines the Executive's request to appropriate funds, the Executive nonetheless may simply find a way to spend those funds 'without Congress' does not square with fundamental separation of powers principles dating back to the earliest days of our Republic."

Dror Ladin, staff attorney with the ACLU's National Security Project, who argued the case, said: "This order is a win for our system of checks and balances, the rule of law, and border communities. The court blocked all the wall projects currently slated for immediate construction. If the administration begins illegally diverting additional military funds, we'll be back in court to block that as well."

On February 15, 2019, President Trump announced he would illegally divert \$8.1 billion for the border wall project. The administration identified three sources for the funds: \$3.6 billion to come from military construction projects using the president's emergency declaration; \$2.5 billion from other military accounts under counterdrug authorities; and the remaining \$601 million to come from

the Treasury Forfeiture Fund.

As soon as the first construction projects were announced, the ACLU requested on behalf of the Sierra Club and SBCC to block use of military funds for wall construction. U.S. District Judge Haywood S. Gilliam today granted the request as to the first-announced projects, which amounted to \$1 billion diverted from military pay and pension accounts. The court also rejected the administration's arguments that the Sierra Club and SBCC lack standing to bring the lawsuit.

The judge did not rule on the legality of the administration's diversion of \$3.6 billion from military construction funds as the administration has not yet identified a final plan to use those funds. The court wrote that it "fully expects that if and when Defendants identify border barrier construction locations where [military construction] funds will be used, Plaintiffs will have the opportunity" to challenge it. Per the court's instructions, the ACLU will submit new declarations seeking to block additional wall projects the administration recently announced would be built using military funds.

"We welcome the court's decision to block Trump's attempts to sidestep Congress to build deadly walls that would hurt communities living at the border, endanger wildlife, and have damaging impacts on the environment," said **Andrea Guerrero, a member of SBCC's steering committee**. "Doubling down on the myopic enforcement-only policies of the past has failed our country for decades and border communities will continue to push back at any attempt to further militarize our region."

The plaintiffs maintain that the president is usurping Congress's appropriations power and violating the clearly defined separation of powers inscribed in the Constitution. They add that the border wall project — if carried out as directed under the

president's emergency proclamation — would hurt communities living at the border, endanger wildlife, and have damaging impacts on the environment.

"We applaud the court's decision to protect our Constitution, communities, and the environment today," said **Gloria Smith, Managing Attorney at the Sierra Club**. "We've seen the damage that the ever-expanding border wall has inflicted on communities and the environment for decades. Walls divide neighborhoods, worsen dangerous flooding, destroy lands and wildlife, and waste resources that should instead be used on the infrastructure these communities truly need. Yet again, the American people have had to look to our courts for a check on President Trump's unlawful power grabs. The Sierra Club and our members are thrilled the courts put a rightful check on Trump's abuse of emergency powers."

The Sierra Club and the Southern Border Communities Coalition have members who live in, protect, and treasure the lands that the Trump administration has targeted for the construction.

With the temporary block in place, the court can make a final decision on the plaintiffs' claims as to the announced projects, as well as consider challenges to new sections of the border wall as they are announced.

This release can be found here: <https://www.aclu.org/press-releases/federal-court-blocks-border-wall-construction-national-emergency-challenge>.

The ruling can be found here: <https://assets.documentcloud.org/documents/6026005/California-Border-Wall-20190524.pdf>.

Additional information about the case, Sierra Club et al v. Trump, can be found here: <https://www.aclu.org/cases/sierra-club-v-trump-challenge-trumps-national-emergency-declaration-construct-border-wall>.











6th Annual

MIDWEST TEJANO

Musicfest

FRIDAY

June 14th

FOOD & BEVERAGES WILL BE SOLD

LAWN CHAIRS ARE ALLOWED

\$8
IN ADVANCE
\$10 @ THE GATE

5PM TILL 9:45PM GATES OPEN @ 4:30PM
HUNTINGTON EVENT PARK
300 JOHNSON ST. SAGINAW, MICHIGAN 48607

GRITO
CONTEST

ADVANCE TICKETS SOLD @ VARGAS BAKERY • MARIAS RESTAURANT • EL RANCHO GRANDE

HEROIN

Your Safety, Our Mission

Stay Drug Free!

**Lucas County Sheriff
John Tharp**



La Prensa Newspaper

Aztlán Communications, Inc.

ADVERTISING:

Adrienne Kolasinski 216-688-9045
Raena Smith 419-806-6736
Rico 419-870-6565

Editorial:

Isabel Flores
Adrienne Chasteen II

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Retholtz
One Year Subscription (52 issues) = \$125.00.

Publisher

General Sales Manager
Marketing Representative
Sales, Graphics, Editing, Photography,
Cacography, & Hispanic Marketing

Latin America Correspondent
Junior Correspondent

Graphics & Web Manager

Aztlán Communications Inc.

PO Box 792, Saline MI 48176

SALES: 419.870-2797 or 313-729-4435

E-mail: rico@laprensa1.com www.laprensa1.com

Since 1989

Copyright 1989 - 2019 by La Prensa Publications, Inc.

THE CUYAHOGA COUNTY BOARD OF ELECTIONS CERTIFIES THE MAY 7, 2019 PRIMARY ELECTION

CLEVELAND, May 24, 2019: The Board of Elections has certified the results of the May 7, 2019 Election.

The results did not change the outcome of any candidate contests or issue decisions.

However, the official results have triggered an automatic recount of *Parma's Issue 10* because the proposal failed by less than one-half of one percent. Issue 10 is the proposal to overturn the City of Parma's ban on Pit Bull dogs.

Issue 10 failed by 21 votes according to the unofficial results. With the addition of 65 provisional ballots and 15 vote-by-mail ballots that arrived after Election Day the results were narrowed to a 14-vote margin:

5,921 (49.94) in favor of the repeal
5,935 (50.06) opposed to the repeal

The recount will be scheduled for May 29th. Additional re-count information can be found on the Board's website: www.443VOTE.com and <http://codes.ohio.gov/orc/3515>

LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA CERTIFICA LOS RESULTADOS DE LA ELECCIÓN PRIMARIA DEL 7 DE MAYO DE 2019

(Cleveland) – La Junta Electoral del Condado de Cuyahoga certificó hoy los resultados de la elección primaria del 7 de mayo.

Los resultados oficiales no cambiaron ninguna de las contiendas por candidatura o decisiones sobre los asuntos en la papeleta en los resultados preliminares.

Sin embargo, los resultados oficiales han desencadenado un recuento automático del asunto # 10 de Parma porque la propuesta fracasó en menos de la mitad del uno por ciento. El asunto 10 era la propuesta para anular la prohibición de perros Pit Bull de la Ciudad de Parma.

El asunto 10 falló por 21 votos de acuerdo con los resultados no oficiales. Con la adición de 65 votos de papeletas provisionales y 15 votos emitidos por correo que llegaron después del día de las elecciones los resultados se redujeron a un margen de 14 votos:

5,921 (49.94) a favor de la derogación
5,935 (50.06) opuestos a la derogación

El recuento se llevará a cabo el 29 de mayo. Información adicional sobre el recuento puede encontrarse en la página web de la Junta Electoral: www.443VOTE.com y en <http://codes.ohio.gov/orc/3515>.

Possible measles case turns out negative

BOWLING GREEN, OH, May 24, 2019: *Erie County and Wood County health departments* recently investigated a possible case of measles that turned out to be negative.

A patient in Bowling Green reported a rash and other symptoms consistent with measles. The patient was isolated while awaiting laboratory results, which confirmed the patient did not have measles.

Erie County and Wood County health departments followed up with the patient

and close contacts, and coordinated with the *Ohio Department of Health*. This investigation is an example of something health departments and other agencies do often in order to protect public health.

While Ohio does not have any confirmed measles cases, more than 800 have been reported in 24 states – the most cases reported in the U.S. since 1994. Measles is still



common in many parts of world, and large outbreaks are currently occurring in Israel, Ukraine, and the Philippines.

Travelers with measles bring the disease into U.S., where it can spread in communities with pockets of unvaccinated people.

Measles is a very contagious disease that spreads when an infected person coughs or sneezes. Symptoms

include high fever, cough, runny nose, and red eyes, followed by a rash that starts at the hair line and spreads across the body.

The measles, mumps, and rubella (MMR) vaccine is highly effective at preventing transmission of measles. One dose of MMR vaccine is approximately 93 percent effective at preventing measles. Two doses are approximately 97 percent effective.

If you're not sure whether you are fully vaccinated, talk

with your health care provider. If you believe you may have been exposed to measles or are experiencing symptoms, call your provider immediately. *You should also:*

Cover your mouth and nose with a tissue when you cough or sneeze, and put your used tissue in the trash can. If you don't have a tissue, cough or sneeze into your upper sleeve or elbow, not your hands.

Wash your hands often with soap and water.

Avoid sharing drinks or eating utensils.

Stay home if you are sick.

Disinfect frequently touched surfaces, such as toys, doorknobs, tables and counters. Standard household disinfectants will readily kill the measles virus.

More information about measles is available on the Centers for Disease Control and Prevention's website as well as CDC's recommended immunization schedules.

Human Trafficking: Ohio's Tragic Reality

NO ONE SHOULD BE SOLD FOR SEX

SEX TRAFFICKING SIGNS & INDICATORS:

HOW TO RECOGNIZE THE SIGNS

- Is in the commercial sex industry and has a pimp/manager
- Has little or no idea where they are geographically located and is always transported to and from the work site
- Going on unexplained shopping trips or having expensive clothing, jewelry, or a cell phone
- A person whose movement and activities appear to be closely controlled or monitored by another
- High security measures exist in the work and/or living locations (e.g. opaque windows, boarded up windows, bars on windows, barbed wire, security cameras, etc.)
- A minor or young adult who expresses interest in or is in an intimate relationship with a much older individual
- Inconsistencies in their story about where they stay or who is their guardian

POOR MENTAL & PHYSICAL HEALTH OR ABNORMAL BEHAVIOR

- Shows signs of physical abuse
- Is fearful, anxious, depressed, submissive, tense, or nervous/paranoid
- Avoids eye contact
- Appears malnourished
- Tattoos that indicate branding or ownership

LACK OF CONTROL

- Is not in control of his/her own money
- Is not allowed to speak for themselves (a third party may insist on being present)

REPORT TO THE NATIONAL HUMAN TRAFFICKING HOTLINE

- Call 1-888-3737-888 or text BeFREE (233733)

Contact your local Lucas County Human Trafficking Coalition at www.lchtc.org for more information

CALL 911 or 888-3737-888

- or -

TEXT HELP to #233733

Source: Polaris & U.S. Department of Justice, Office for Victims of Crime. This project was supported by Subgrant Nos. 2009-01-00027 and 2010-01-134-0024 awarded by the Bureau of Justice Assistance, Office of Justice Programs through the State of Ohio, Office of Criminal Justice Services.

Since 1989

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest and Largest Latino Newspaper

Advertise in La Prensa!

The most effective way to reach the Hispanic community.

See what others are saying...

How has La Prensa helped me, the College and the overall Hispanic Community? Let me count the ways!

- La Prensa has always been there when we needed help promoting events that are critical to this community. These include education, empowerment, economic development, health education, cultural awareness, etc.
- There have been so many instances in which you, Rico, and the rest of the staff have gone above and beyond to accommodate our requests for media coverage at events, PSA's, discounts on advertising, web presence and so much more without self-interest or hidden agendas.
- La Prensa represents a key resource of information accessible and available in our city, county and beyond our county limits.
- La Prensa is a publication that has been able to sustain itself in this digital age, while understanding the needs of our grassroots community.

These are just a few of the reasons we hold La Prensa near and dear to our hearts!

Magda Gómez, MSSA, Director, Diversity & Inclusion, Cuyahoga Community College – Jerry Sue Thornton Center

Call or email today!

419-870-2797

adriannalaprensa@gmail.com

Online at **LaPrensa1.com**

Tinta Con Sabor

The importance of La Prensa cannot be understated. They have been a key part of our relationship with the Latino community. The staff have also been nothing short of fantastic. We look forward to continuing our great and priceless partnership for many years to come.

Hani Shamoan from Toledo Foods

► "La Prensa has been great newspaper to work with. Both Adrienne and Rico are easily reachable, knowledgeable, professional and kind. The print ad quality is great!"

Manuela D. Policchio, Attorney and Counselor at Law, MDP Immigration Law, PLLC

► "Festival Latino is proud to advertise each year in La Prensa. We love the community outreach in Northwest Ohio and Southeast Michigan. La Prensa helps us achieve. And the staff could not be easier to work with! Thank you La Prensa for being a media sponsor of Festival Latino each year."

Lydia Ohman, Marketing Manager, CARP | CATCO

www.LaPrensa1.com | adriannalaprensa@gmail.com | 419-870-2797

GENERAL LABOR/ALL YEAR FULL TIME JOBS AVAILABLE NOW!!

We have opening within our fast-paced production department. Physical labor work within a TEAM environment. Full benefits offered including Medical, Dental, Life Ins., 401k Retirement, Paid Vacation and 529 College Fund. Starting pay \$450.00/weekly plus opportunity for bonuses weekly. Opportunity for pay increase within first 7 days and advancement available!!

**APPLY IN PERSON at
2930 Centennial Rd.,
Toledo, OH 43617
or CALL FOR DETAILS:
(419) 841-6055
WE ARE HIRING TODAY!**

Experienced Consultant

In collaboration, the Lucas County Probate Court and the Mental Health & Recovery Services Board of Lucas County (MHRBS) are seeking an experienced consultant to assess the current Guardianship service needs in Lucas County, review the existing Guardianship operations utilized in comparably sized Ohio counties, and make a recommendation for the most appropriate course of action to pursue for the provision of Guardianship Services based on the review and assessment. Proposals are to be delivered no later than 4:00 p.m. Eastern Standard Time on June 14, 2019. All questions should be submitted to crs@lcmhrsb.oh.gov. Details regarding the project deliverables and submission criteria are located on the MHRBS's website: <http://www.lcmhrsb.oh.gov/publicnotice/>.



With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for multiple positions.

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition waiver is available to UT employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://www.utoledo.edu/jobs/>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.

We are an equal opportunity employer and all qualified applicants will receive consideration for employment without regard to race, color, religion, sex, national origin, disability status, protected veteran status, or any other characteristic protected by law.



**Congrats
on your
Graduation
from TSA
Madison
McQueen**
— Love from
your family



ACTORS WANTED!

Casting 3 Hispanic females for a Short Film based on a true story

Synopsis: A young mother and her daughter struggle to find stable housing when her apartment suffers major damage.

Seeking:

1. A 5-11 year old Hispanic girl
2. A 18-20 year old Hispanic women
3. A mid 30's Hispanic women

Submission dates: Now thru June 7th

Location: Toledo, OH

Shoot Dates: Mid July

For More Info & To Apply - <https://bit.ly/2JHfo2S>

ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY TOLEDO, OHIO

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Sealed Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for all labor, material, insurance, and equipment necessary for the Rehabilitate Taxiway B – Phase 3 project located at Toledo Express Airport in Swanton, Ohio 43558, in accordance with the approved plans and specifications. The engineer's estimate for the base bid is approximately \$2,984,265.00, and additive alternate #1 is approximately \$288,760.00.

Bids will be received at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, Toledo, OH 43604 until Tuesday, June 11, 2019 at 2:00 PM, at which time and place all bids will be publicly opened and read aloud.

Plans, Specifications, Instructions to Proposers, and Forms of Proposal and Contract are on file and may be obtained by either (1) obtaining hard copies from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, OH 43615, phone 419.385.5303, during normal business hours, or (2) ordering from Becker Impressions, via their website www.beckerplanroom.com at the cost of reproduction.

Please note that there will be a pre-bid meeting for this project for all prospective bidders on Friday, May 31, 2019 at 10:00 AM in the Banquet Room at Toledo Express Airport at 11013 Airport Hwy., Swanton, OH 43558. Attendance is suggested, but not necessary. Please submit all questions to the Port Authority, Tina Perkins at TPerkins@Toledoport.org by Tuesday, June 4, 2019 at 10:00 AM local time. Additional information can be found at www.toledoport.org

Toledo-Lucas County Port Authority Paul L. Toth, Jr., P.E., President & CEO

Service & Support Specialist

Lucas County Board of Developmental Disabilities has an opportunity for a Service and Support Specialist (SSA) to assess needs of children with developmental disabilities, develop and monitor service plans, and ensure that services are effectively coordinated and provided.

The successful candidates must possess a Bachelor's degree in Social Work, Counseling, or related area, plus one (1) year of experience in coordinating, assessing, and linking services and supports and/or developing, and assessing habilitation programs and activities for individuals with DD or in a related area. Will be required to obtain and maintain Ohio Department of Developmental Disabilities certification for Service and Support Administrator. Comprehensive training provided.

All candidates must submit by June 6, 2019 a résumé and cover letter along with an employment application, which is available at www.lucasdd.org. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

BGSU

BOWLING GREEN STATE UNIVERSITY

Assistant Director – Student Support Services TRIO Programs

Bowling Green State University is a tier-one, public university serving 19,000 students on two campuses in northwest Ohio. The University has nationally recognized programs and research in the natural and social sciences, education, arts, business, health and wellness, humanities and applied technologies. BGSU seeks talented individuals to join our community in Bowling Green, Ohio, recognized as one of the "Best College Towns of America."

TRIO Student Support Services (SSS) is a federally funded program serving first generation, low income and/or disabled students with academic needs to ensure their retention and graduation from Bowling Green State University.

The Assistant Director of SSS assumes a leadership role in supervising and coordinating all components for the SSS program while working cooperatively with University staff and faculty to provide quality services to program participants. The position is responsible for supervising and planning the advising, tutoring, writing, math and study skills components as related to the goals and objectives of the BGSU federal grant and in accordance with the U.S. Department of Education federal policies. This position also takes a lead role in the coordination and monitoring of persistence and retention efforts of participants within the SSS program. Deadline to apply: June 3, 2019

Full-time Administrative Staff position available. For a complete job description & to apply for this position visit <https://bgsu.hiretouch.com/> or contact the Office of Human Resources. BGSU. AA/EEO/Disabilities/Veterans. In compliance with the ADA Amendments Act (ADAAA), if you have a disability and would like to request an accommodation in order to apply for a position with Bowling Green State University, please call 419-372-8421.



**Feliz
Cumpleaños
Marcelino "Ino"
Castilleja
¡la 91!
2 de junio**

**Mayores Senior Center
Seeks Volunteer/s
Position: Volunteer Translator/s**

Vibrant, diverse and busy senior center looking for a volunteer translator. Experience in social services and advocacy helpful.
Contact Tonda at tkoszycki@nhainc.org



AN EMPLOYEE-OWNED COMPANY

**Now Accepting Applications for Efficiencies
Efficiency, 1 & 2 Bedroom Apts at the
PLAZA APARTMENTS**

2520 Monroe Street
Housing Community for Elderly
(62 and older) or Handicapped/Disabled.

AC, Basic Cable, Internet and Appliances
Utility allowance. Rent based on income.

Applications Accepted on June 14, 2019
9 am – 12 pm

MUST BRING Valid I.D. / Soc Sec Card &
Birth Cert. NO COPIES.
419-244-1881

Equal Housing Opportunity



Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors®
"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

Julie Picknell
Cell: 734.395.8383
Dir.: 734.669.4536
Web.: JuliePicknell.com

Ann Arbor Sales Office
office: 734.747.7888
fax: 734.747.7852
2200 Green Rd., Ste. A
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office
office: 734.429.9449
fax: 734.429.9448
1020 E. Michigan Ave.
Saline, MI 48176

**ADVERTISE IN
LA PRENSA!**

**Call Adrienne at
419-870-2797
216-688-9045**

email: adrienne@laprensa1.com
www.LaPrensa1.com

SANCHEZ ROOFING

Preventive maintenance; roof
repairs; rubber roofing; re-
roof shingles; roof coatings;
roof leaks; power washing!



30+ years experience!
INSURED! Se habla español!
Call Pete Sánchez 419-787-9612!

**LATINO COMMUNITY COALITION
INVITES COMMUNITY COMMENT ON
KENT COUNTY COMMISSION PUBLIC
COMMENT POLICY**

GRANDRAPIDS, MI, May 25, 2019: The *Latino Community Coalition* wishes to express our serious concerns regarding the *Kent County Commission's* decision not to provide interpretation and translation services for all public comments made in languages besides English at public commission meetings.

During their April 25th session, the Kent County Commission made changes to their rules which were clearly in response to the actions of *Movimiento Cosecha GR*, an immigrant rights movement who held multiple demonstrations at their commission meetings.

Among those changes was the requirement that commissioners remain seated and not join the public or sit with them, or use the microphone designated for public use to make comments. Most alarming was the commission's vote to leave the decision to translate public comments made in other languages to the discretion of the current commission chairperson.

Commissioner Jim Talen made a motion to change the policy language to require that all public comments be translated and not at the discretion of the board chair, but the commission discussed this option and ultimately voted against it.

Although the board chair expressed her intention to grant all requests for translation of statements made in other languages, her comments during the discussion and subsequent vote against putting that intent in writing is a complete contradiction.

This decision is a clear attempt by the commission to silence county residents from immigrant communities, and to reserve the right to continue to do so as they see fit. The option to create barriers for any residents to be heard should never be available to a publicly elected decision-making body.

During the course of the discussion, Commissioner Jim Saalfeld objected to the cost of interpretation and translation, saying that doing so was an option to save money because "There may be times where there are things that are not consequential to what's being presented."

Commissioner Tom Antor stated, "Since all of us, I think, speak English in this room, I think it's reasonable that they have someone that could help them with, you know, translating for them if need be." Comments like these are extremely offensive.

We urge the community to contact their county commissioner to demand that they open up the conversation for an amendment requiring all public comments made in other languages be translated into English so that they may be reflected in the public record and so that commissioners are able to understand all resident comments. The commission does not have to wait two years to make the changes.

We also invite concerned community members to attend future Kent County Commission meetings in the County Administration Building at 300 Monroe Ave. Grand Rapids MI, which are held at the same time and place every other Thursday.

Finally, we would like to thank the seven commissioners who spoke up for the right of all county residents to be heard, regardless of the language that they speak.

Sincerely,
The Latino Community Coalition Steering Committee



**Get Well Soon,
Hermano,
Earl Neller!**

Residential • Commercial • Industrial

PECINA CONSTRUCTION, INC.

...over 30 years of Roofing experience

PABLO PECINA

Cell (419) 340-1241 • Office (419) 243-7803

1106 Patchen Road

Oregon, Ohio 43616

**UNIVERSAL HEALTHCARE
PUTTING PEOPLE BEFORE PROFIT**

**2ND ANNUAL
Waite Wrestling Golf Outing**

JUNE 8TH 1:00 P.M. SHOTGUN START

Cost: \$75/golfer | \$350/team

South Toledo Golf Club
3915 Heatherdowns Blvd
Toledo, Ohio 43614

For more sponsorship opportunities, please contact
Russ Jennings @ 419.705.1499 or Jose Rosales @
419.205.1123



Hot Dog Lunch @ Turnaround | Catered Meal Afterwards | Drinks | Prizes

QUALITY SCHOOLS FOR CLEVELAND'S KIDS

Join us for the next phase of long-term school planning



Thank you to the thousands of citizens who engaged in thoughtful planning for quality schools in Cleveland's neighborhoods.

The feedback we received, along with the data presented in the Citywide Analysis, has been instrumental in drafting recommendations for Long-Term Planning for K-8 schools in Cleveland that will be presented by CEO Eric Gordon beginning May 15.

Join us in the next phase of planning for the future of our city's schools.

Join us at a regional meeting near you.



WEST	Wednesday, May 15	6:00 PM	Max S. Hayes High School, 2211 West 65th St., 44102
SOUTHEAST	Thursday, May 16	4:00 PM	Third Federal Savings, 7007 Broadway Ave., 44105
NORTHEAST	Wednesday, May 22	4:00 PM	New Tech Collinwood, 15210 St. Clair Ave., 44120
EAST	Thursday, May 23	4:00 PM	East Tech High School, 2439 East 55th St., 44104
SOUTHWEST	Tuesday, May 28	6:00 PM	John Marshall High School, 3952 West 140th St., 44111
NEAR WEST	Saturday, June 1	1:30 PM	Garrett Morgan High School, 4016 Woodbine Ave., 44113

To view the Citywide Analysis, request more information and provide feedback, visit QualitySchoolsforCLEkids.org or call 216.838.0405 to speak with an engagement team member.





Congratulations to the Class of 2019!

Dr. Romules Durant, CEO/Superintendent, is pictured with this year's Valedictorians, Salutatorians and Scholarship Recipients.

Toledo Public Schools congratulates the Top 10 students from each of our high schools and extends best wishes to the entire Class of 2019 – your accomplishments stand as another shining example of why we are TPS PROUD!

Aerospace & Natural Science

Academy of Toledo
Evelyn Holt (Valedictorian)
Daemien Cunningham-Wagener
(Salutatorian)
Riley Kepling
Shaylin Jenkins
Zachary Birt
Raymond McCoy
Quadasia Kisian
Chandler LaPountaine
Delana Cole
Kiara Harris

Bowsher High School

Lily Chamberlin (Valedictorian)
Dawson Calzone (Salutatorian)
Cassidy Tucker
Anthony Ratajczak
Darren Dugan
Danial Barrett, Jr.
Alexis Teets
Seven Ferguson
Refloee Raphasha
Robert Rosas

Jones Leadership

Academy of Business
Whitney Hughes (Valedictorian)
Camielle Baker (Salutatorian)
Jayla Gardner
Jumamah Allen
Makenzie Cleveland
Joshua Matlock
Dannie Ellis, Jr.
Kyron Stevens
Carissa Wright
Miracle Gardner

Rogers High School

Kathleen Ho (Valedictorian)
Ariyah Jones (Salutatorian)
Colton Munger
Alyssa Terry
Jon-Paul Pasker
Erica Moore
Daniel Petrella
Bryce Lustic
Skyler Sparks
Kalyann Holmes

Scott High School

Deontae Wright (Valedictorian)
Deontae Wright (Salutatorian)
Yai'zerra Jelks
Paris Williams
Jasiah Nelums
Destiny Oshodin
Trinity Bester
Terryon Owens
Zanaye Chandler
Delshawn Akpan

Start High School

Hailey Wood (Valedictorian)
Nathan Shan (Salutatorian)
Emily Marsh
Lexi Decker
Kiara Gowdy
Abigail Swartzfager
Shakana Williams
Grace Szabo
Addison Baker
Zachary Radulski

Toledo Early College

Sophia Jaegly (Valedictorian)
Kayla Musgrave (Salutatorian)
Vivian Rable
Deeyallah Al-Syoof
Alison Jaksetic
Elizabeth Erne
Taelynn Wedge
Katherine Behrens
Cincere Blackburn
Zoe Skeldon

Toledo Technology Academy

Dreyton Amador (Valedictorian)
Andrew Lehman (Salutatorian)
Matthew Henry, II
Franklin Collins
Zachary Baringer
Griffin Henry
Eric Petersberger
Esmeralda Leon
Alan Tooman
Mya Wright

Waite High School

Belle Taylor (Valedictorian)
Cassandra Vogel pohl
(Salutatorian)
La'Precious Simon
Feliciano Garza
Robin Foster
Carissa LeDuc
Noa Pfaff
Lydia Lundy
Lilee Swan
Ciera Neal

Woodward High School

Ariana Stone (Valedictorian)
Kassandra Dominiguez
(Salutatorian)
Sheron Colbert
Jasmine Miller
Kayle Billings
Justin Maier
Aniya Chambers-Brown
Andrew Holliman
Daryl Houston, II
Francisco Aguilar
Megan Rainey
Rylee Vrooman
Angel Baker
Tiara Medley
Nathaniel Hammons

Board of Education

Stephanie Eichenberg, President
Bob Vasquez,
Vice President
Perry Lefevre
Polly Taylor-Gerken
Chris Varwig
Dr. Romules Durant,
CEO/Superintendent

1609 N. Summit Street
Toledo, OH 43604
419-671-0001
www.tps.org

We also congratulate those students who received scholarships from the Toledo Public Schools' Foundation.

Delshawn Akpan, Deeyallah Al-Syoof, Angel Baker, Kathrine Behrens, Cincere Blackburn, Nolan Cramer, Alyssa Crittenden, Aylin Dominguez, Daviana Estes, Robin Foster, Emma Gillis, Caleb Glonek, Sophia Jaegly, Alison Jaksetic, Andrew Lehman, Maria Machado, Justin Maier, Jasmine Miller, Colton Munger, Christian Munn, Kayla Musgraves, Jon-Paul Pasker, II, Cassandra Petrey, Angyl Quisenberry, Vivian Rable, Kayla Smith, Skyler Sparks, Ariana Stone, Belle Taylor, Emalee Waggoner, Rachel Warring, Hayley Wood, DeAsia Woods, Destiny Woods, John Yerg

Thank you Eastern Michigan University for once again sponsoring our annual Celebration of Excellence dinner.

